FRANZ LISZT

FANTASIE UND FUGE

ÜBER DEN CHORAL

AD NOS, AD SALUTAREM UNDAM

VON DER ORGEL AUF DAS PIANOFORTE FREI ÜBERTRAGEN
UND HERRN JOSEF SATTLER ZUGEEIGNET VON

FERRUCCIO B. BUSONI

Eigentum der Verleger für alle Länder
BREITKOPF & HÄRTEL
BERLIN :: BRÜSSEL LEIPZIG LONDON :: NEW YORK
V. A. 3863

Fantasie und Fuge

über den Choral

„Ad nos, ad salutarem undam“.

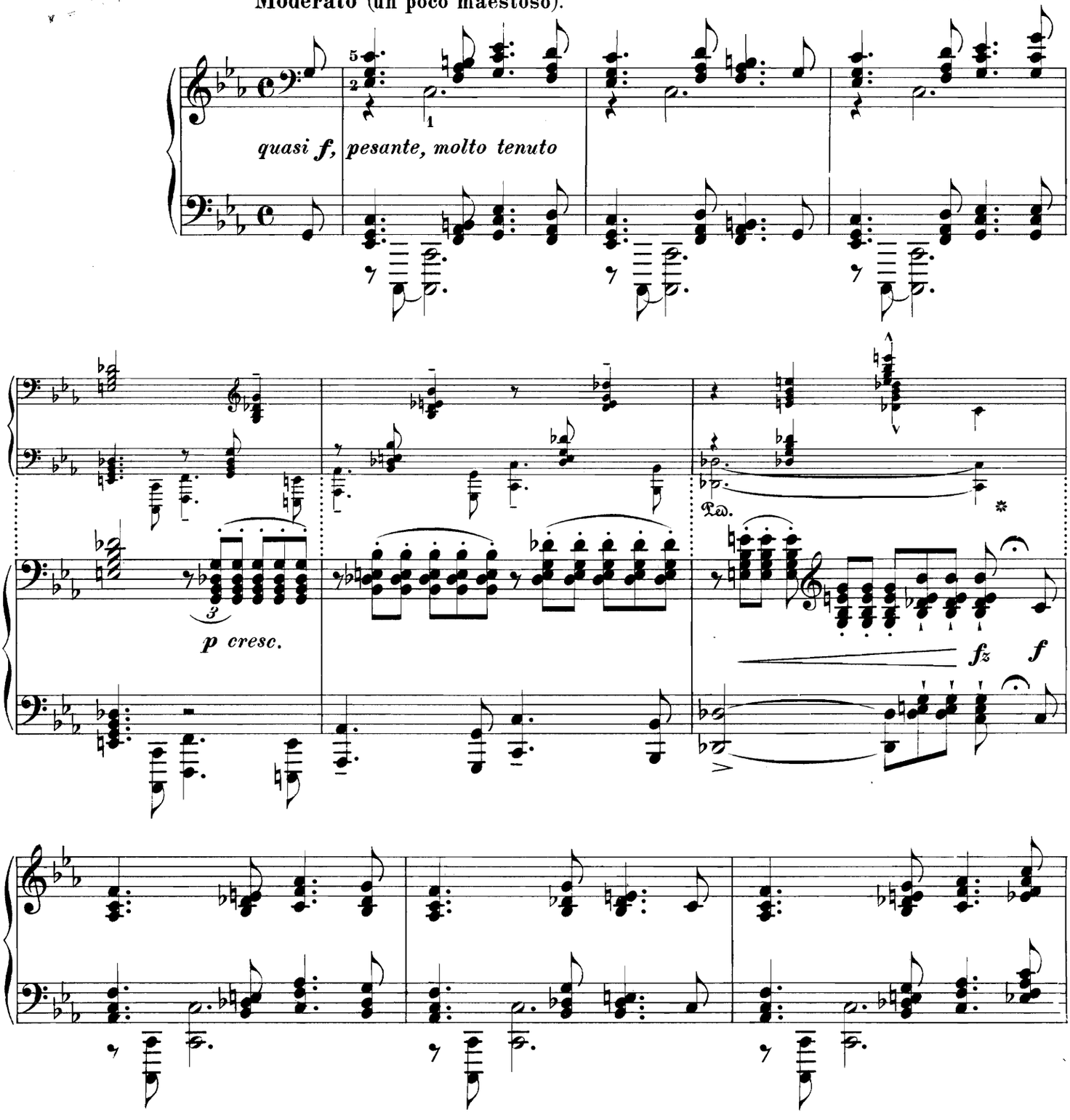
I.

Fantasia.

Franz Liszt.

Für Pianoforte frei übertragen
von Ferruccio B. Busoni.

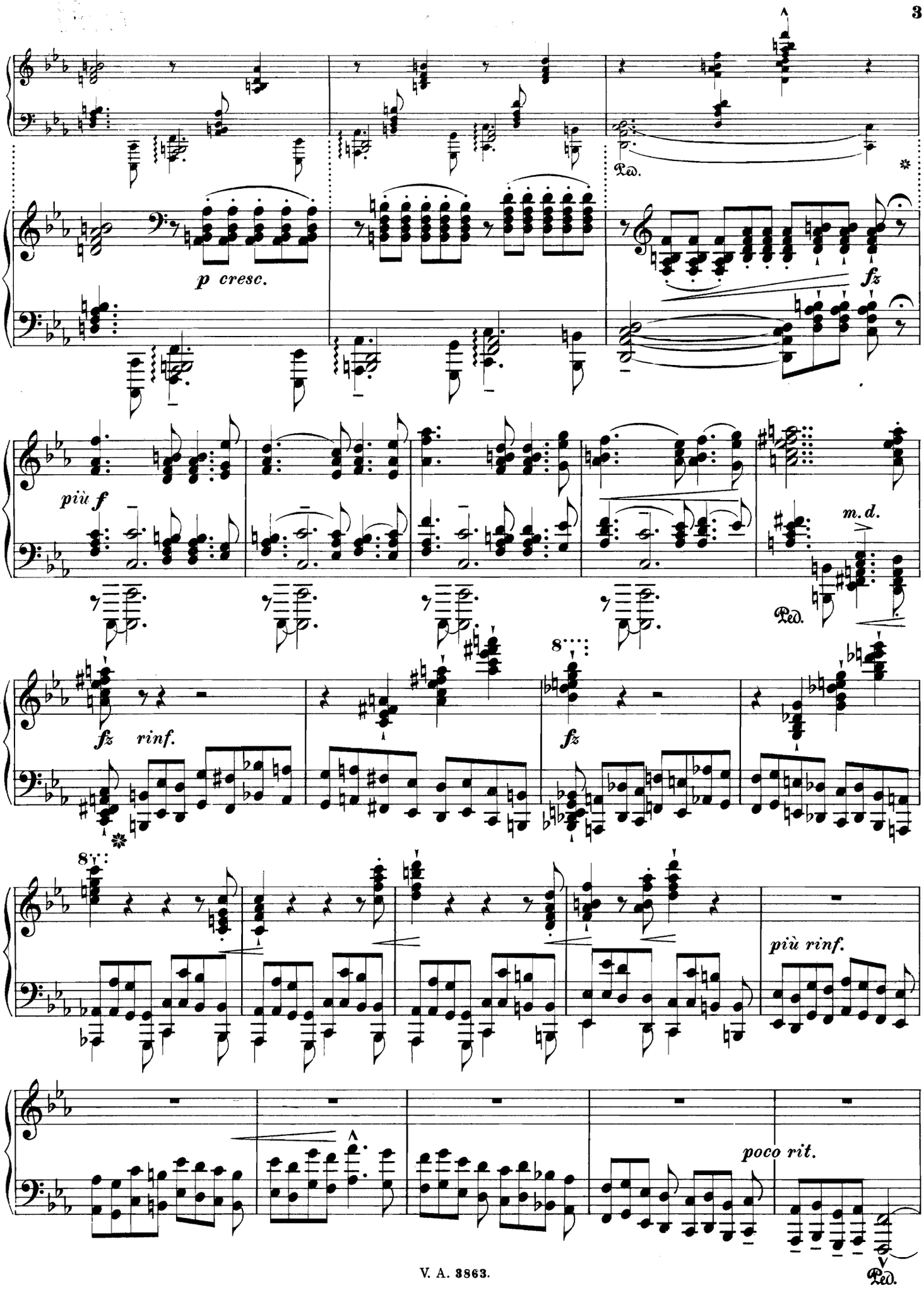
Moderato (un poco maestoso).

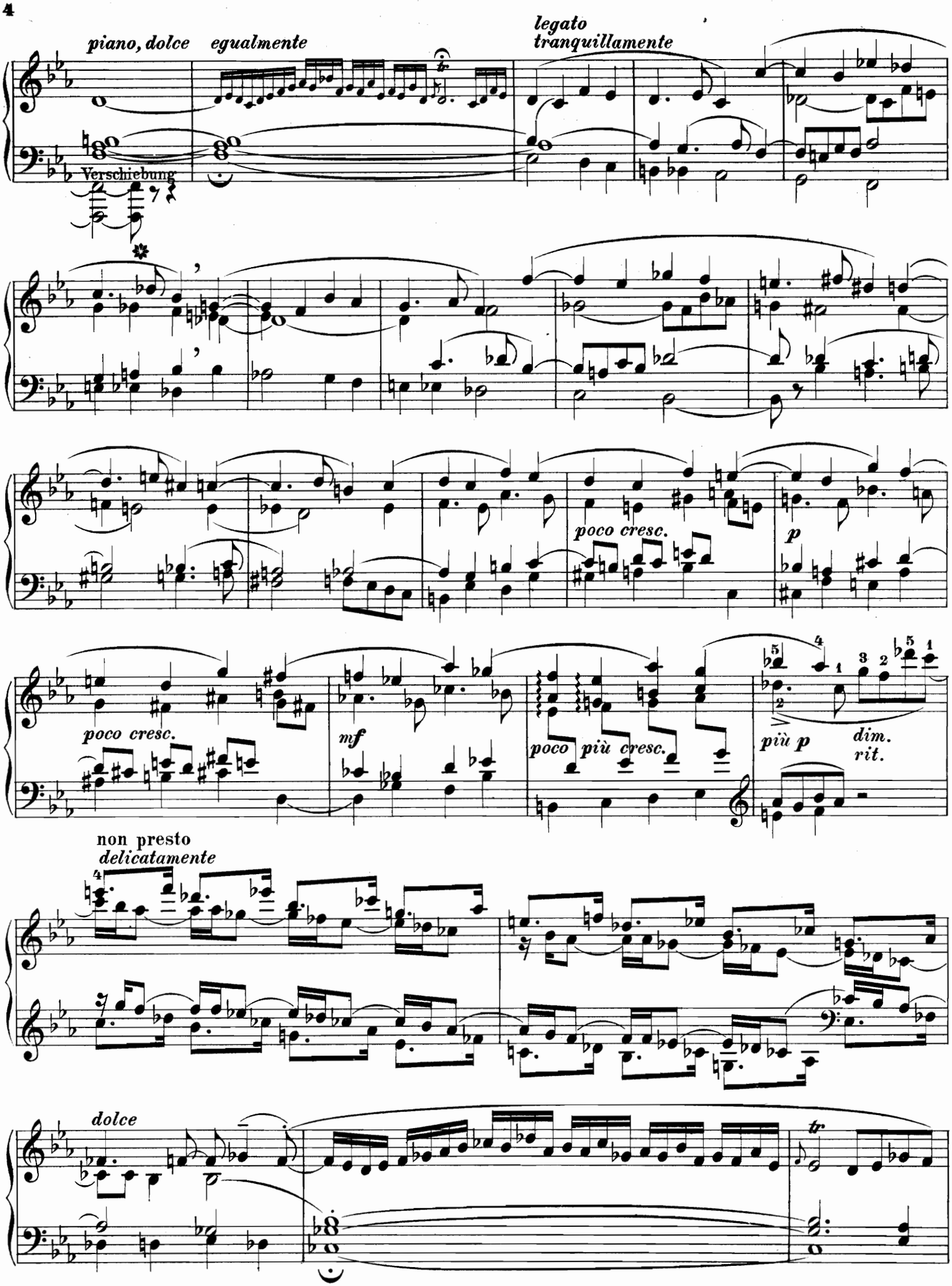


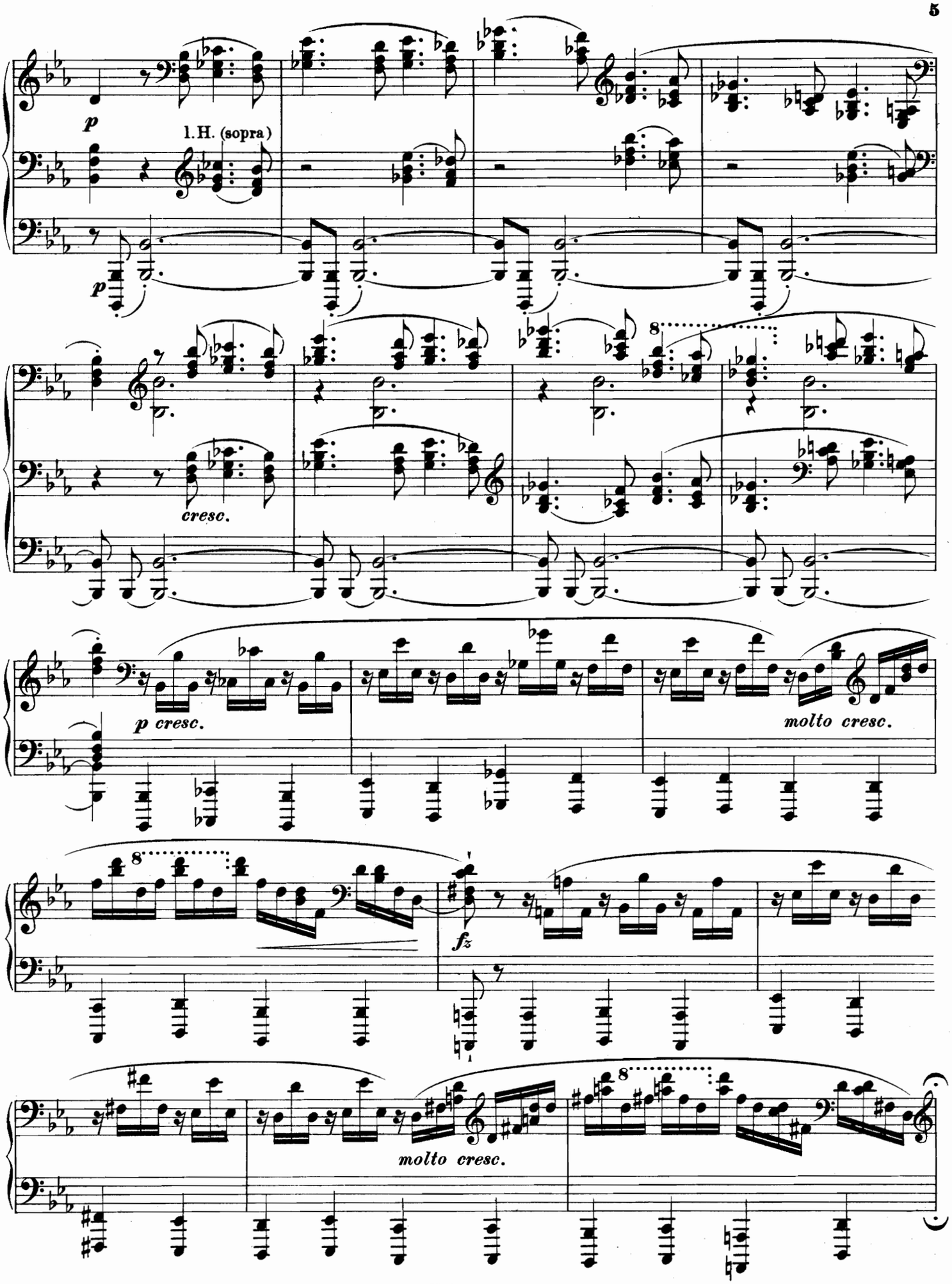
Stich und Druck von Breitkopf & Härtel in Leipzig.

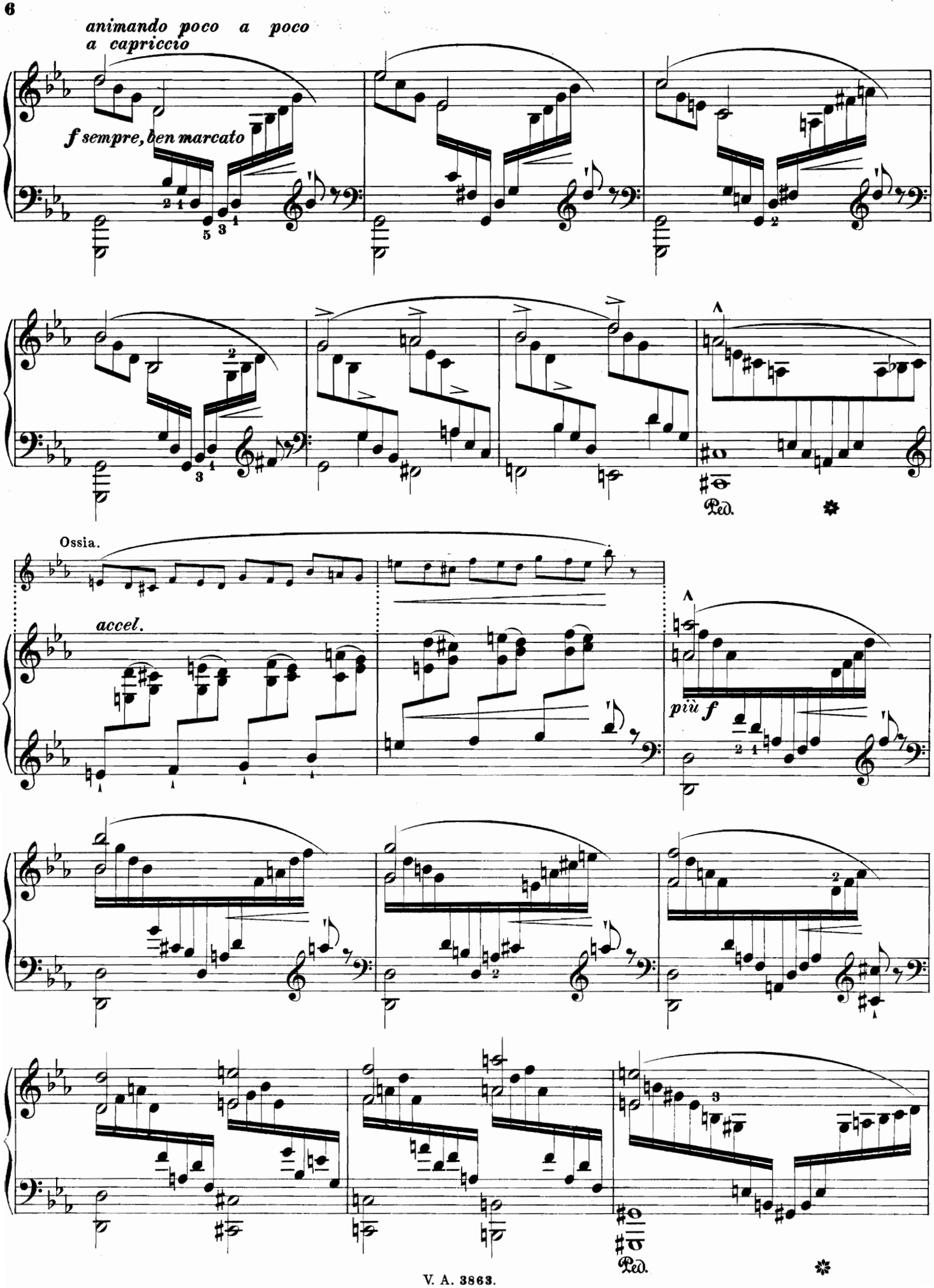
V. A. 3863.

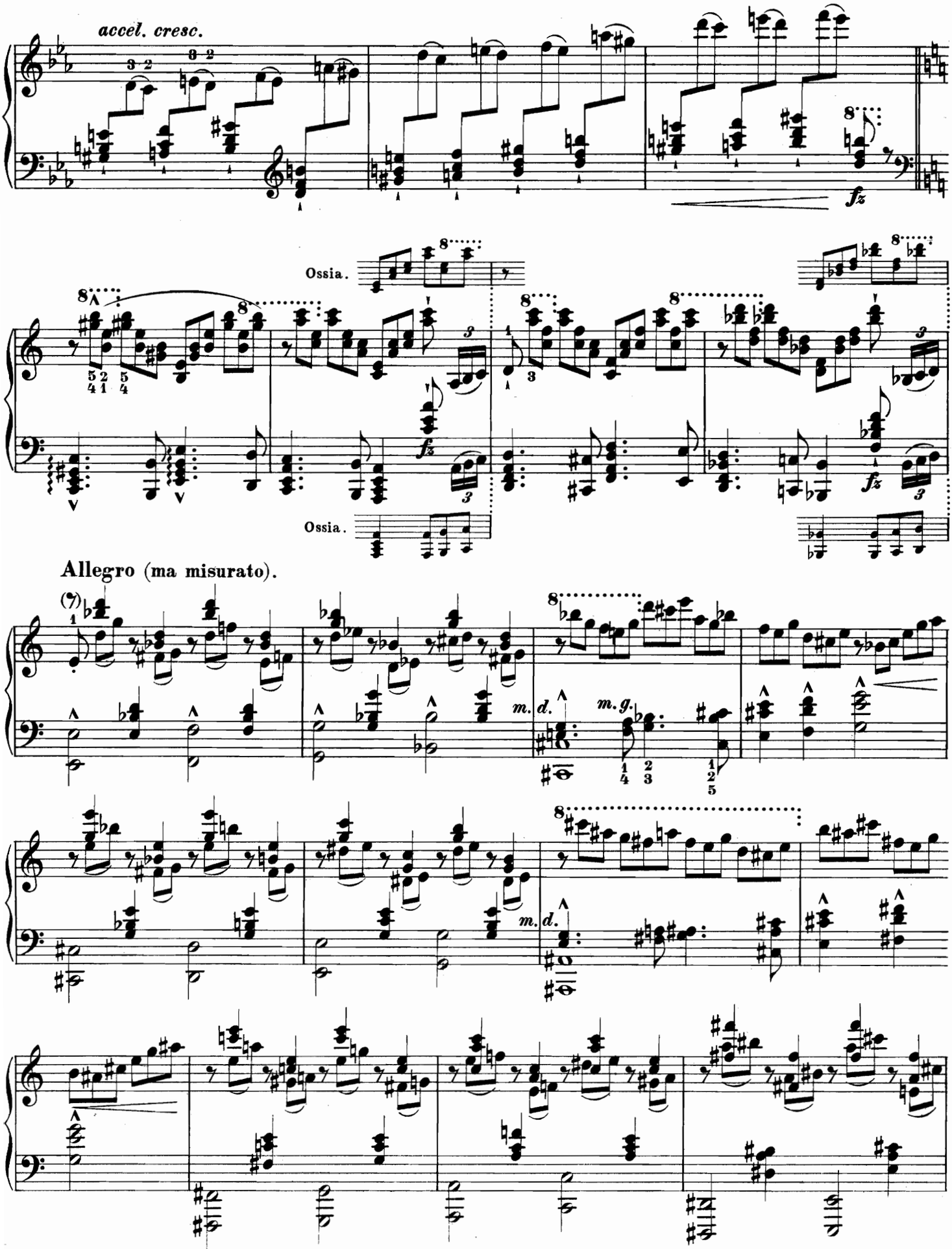
Copyright 1897, by Breitkopf & Härtel
Aufführungsrecht vorbehalten.

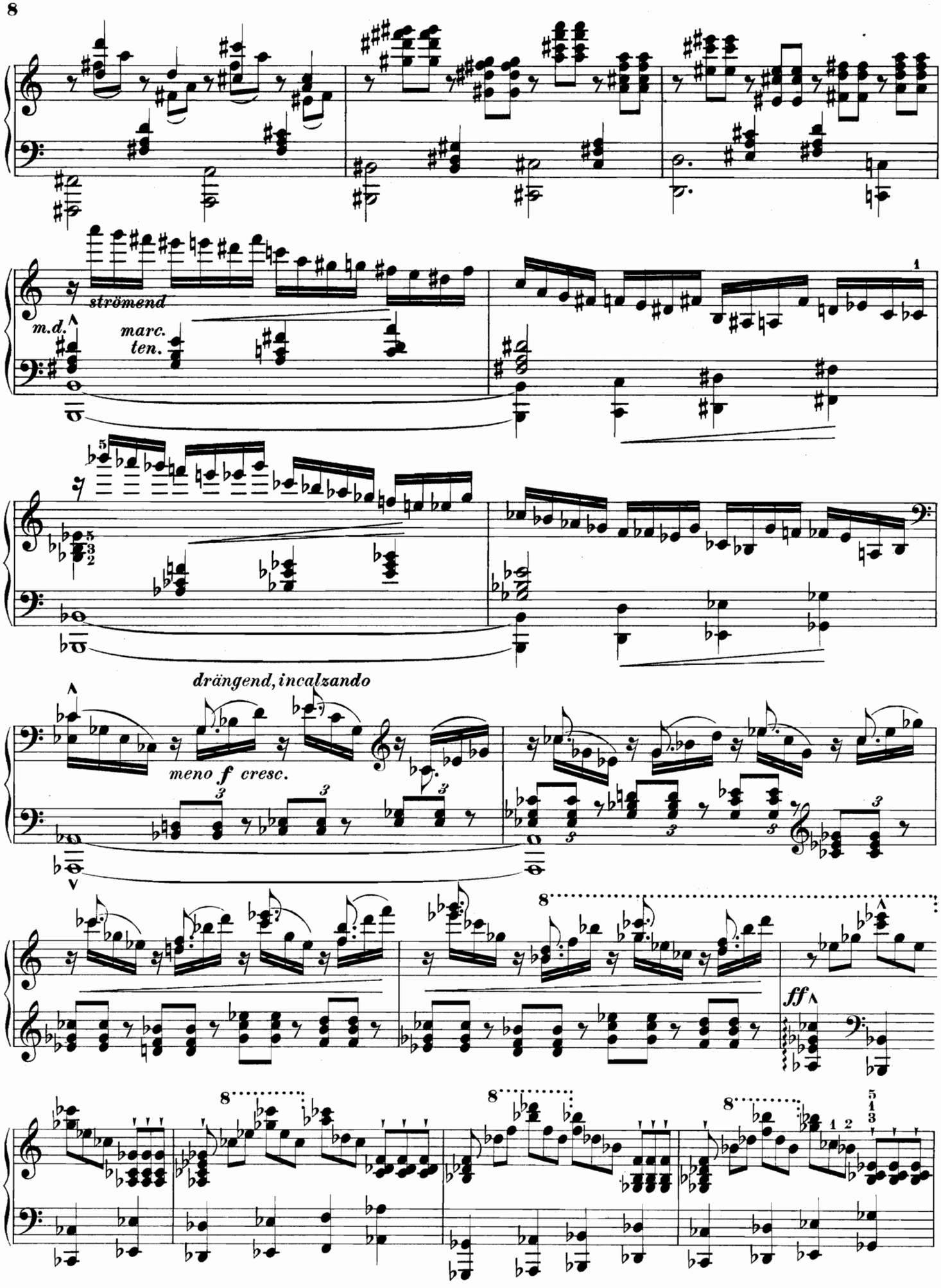

Ped.
p cresc.
fz
più f
m. d.
Ped.
fz rinf.
8va
fz
8va
più rinf.
poco rit.
Ped.

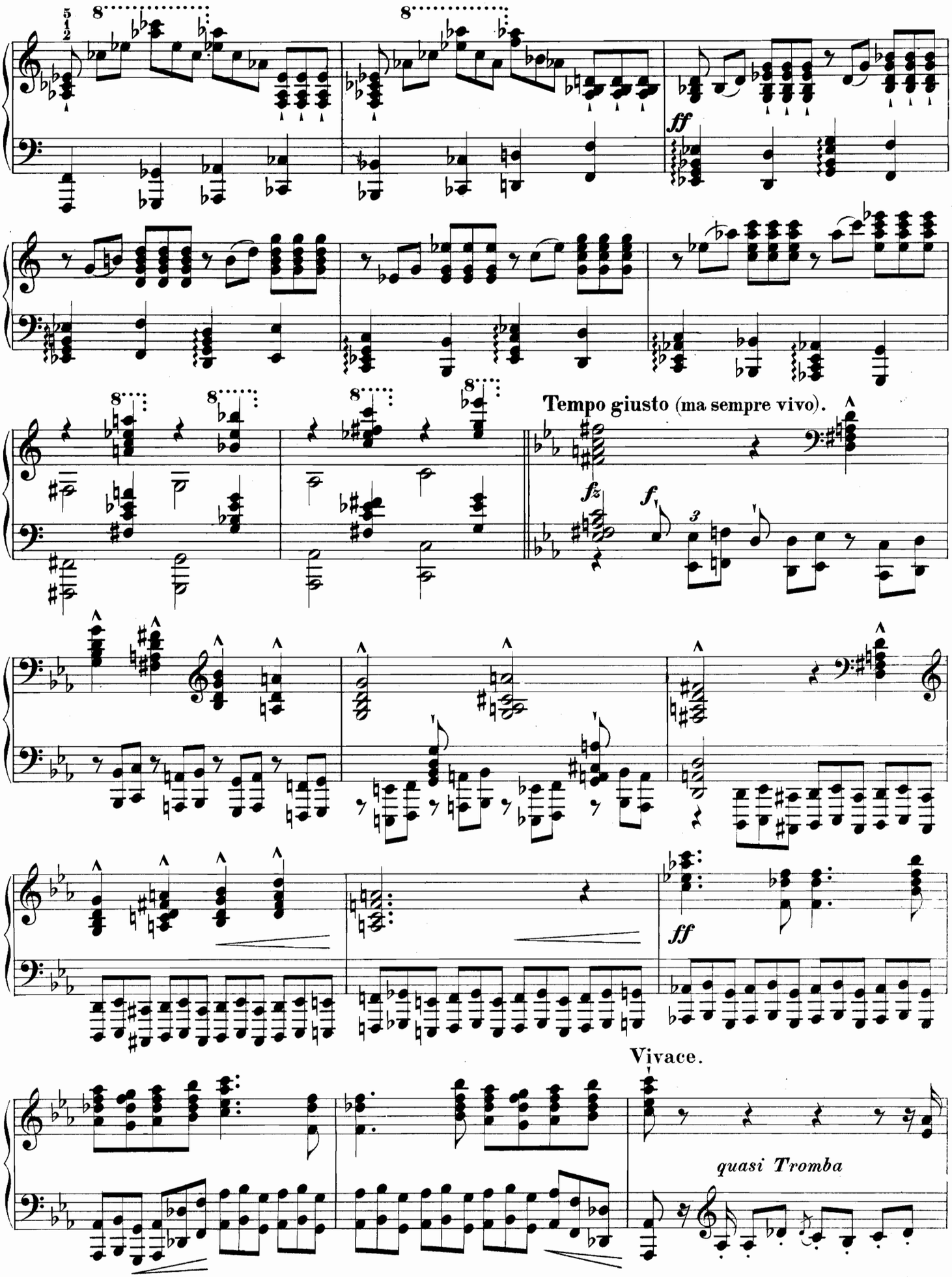

piano, dolce
egualmente
legato
tranquillamente
Verschiebung
poco cresc.
p
poco cresc.
mf
poco più cresc.
più p
dim.
rit.
non presto
delicatamente
dolce

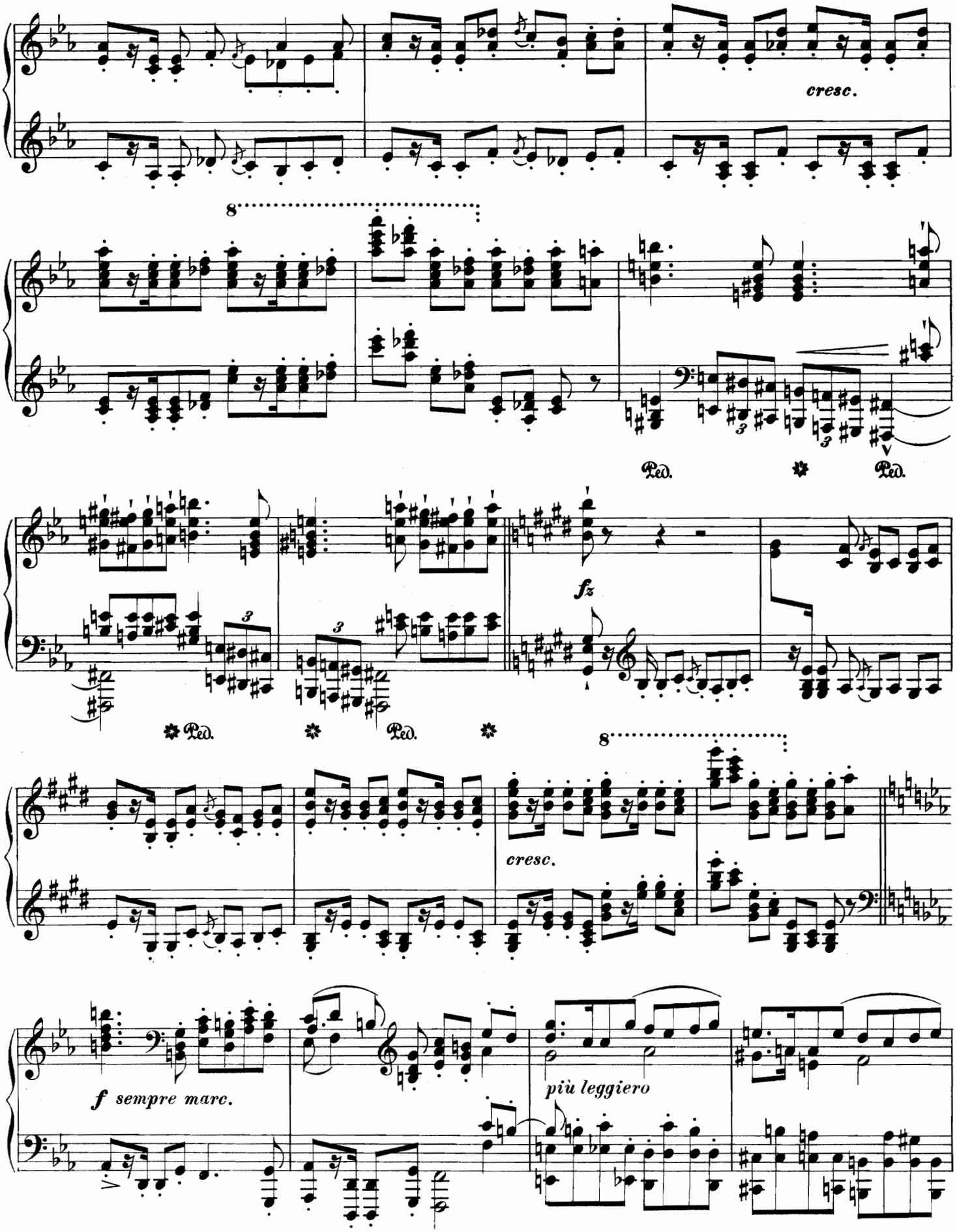

p
l.H. (sopra)
p
cresc.
p cresc.
molto cresc.
fz
molto cresc.

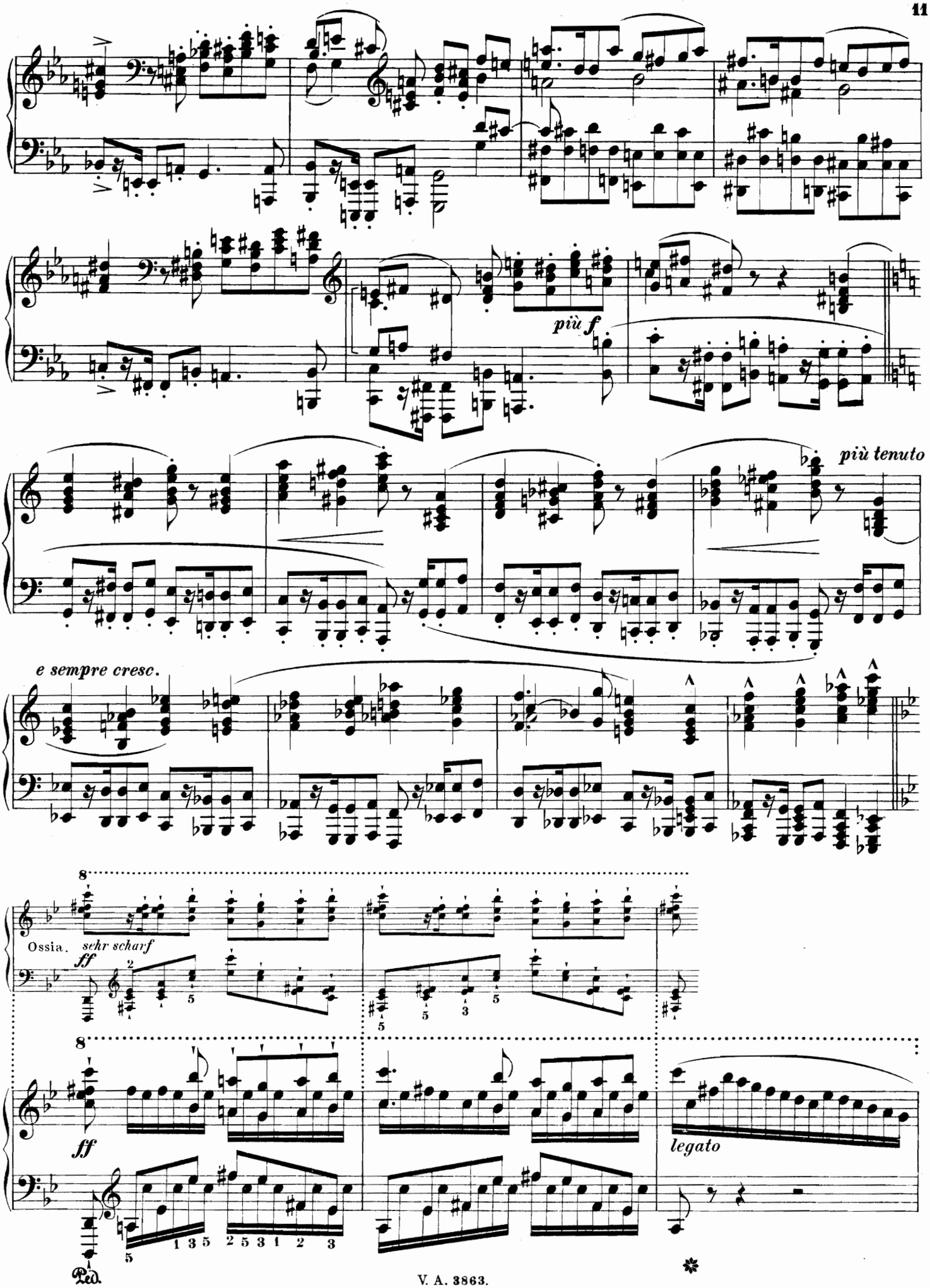

animando poco a poco
a capriccio
f sempre, ben marcato
Ped.
Ossia.
accel.
più f
Ped.

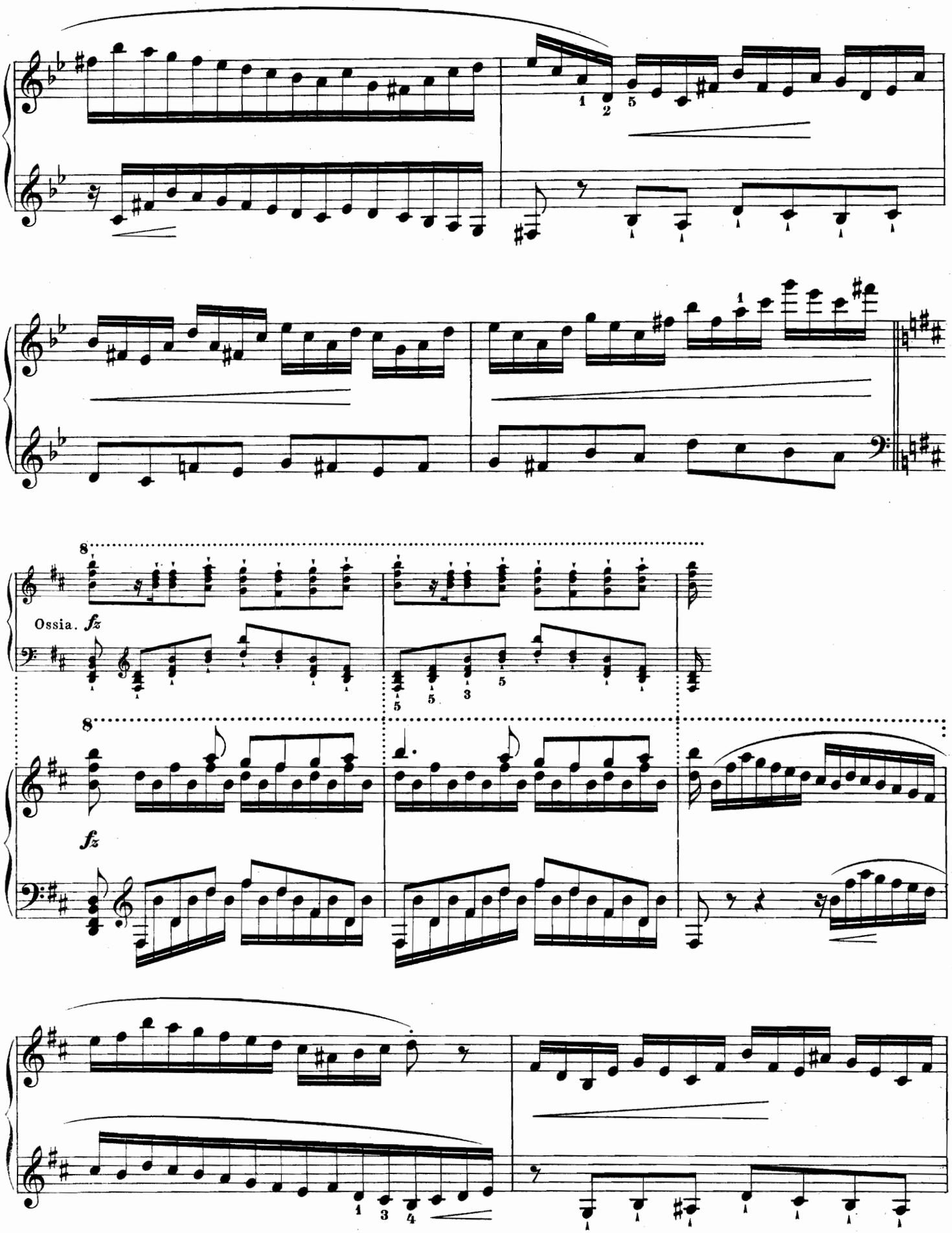

accel. cresc.
fz
Ossia.
Ossia.
Allegro (ma misurato).
m. d.
m. g.

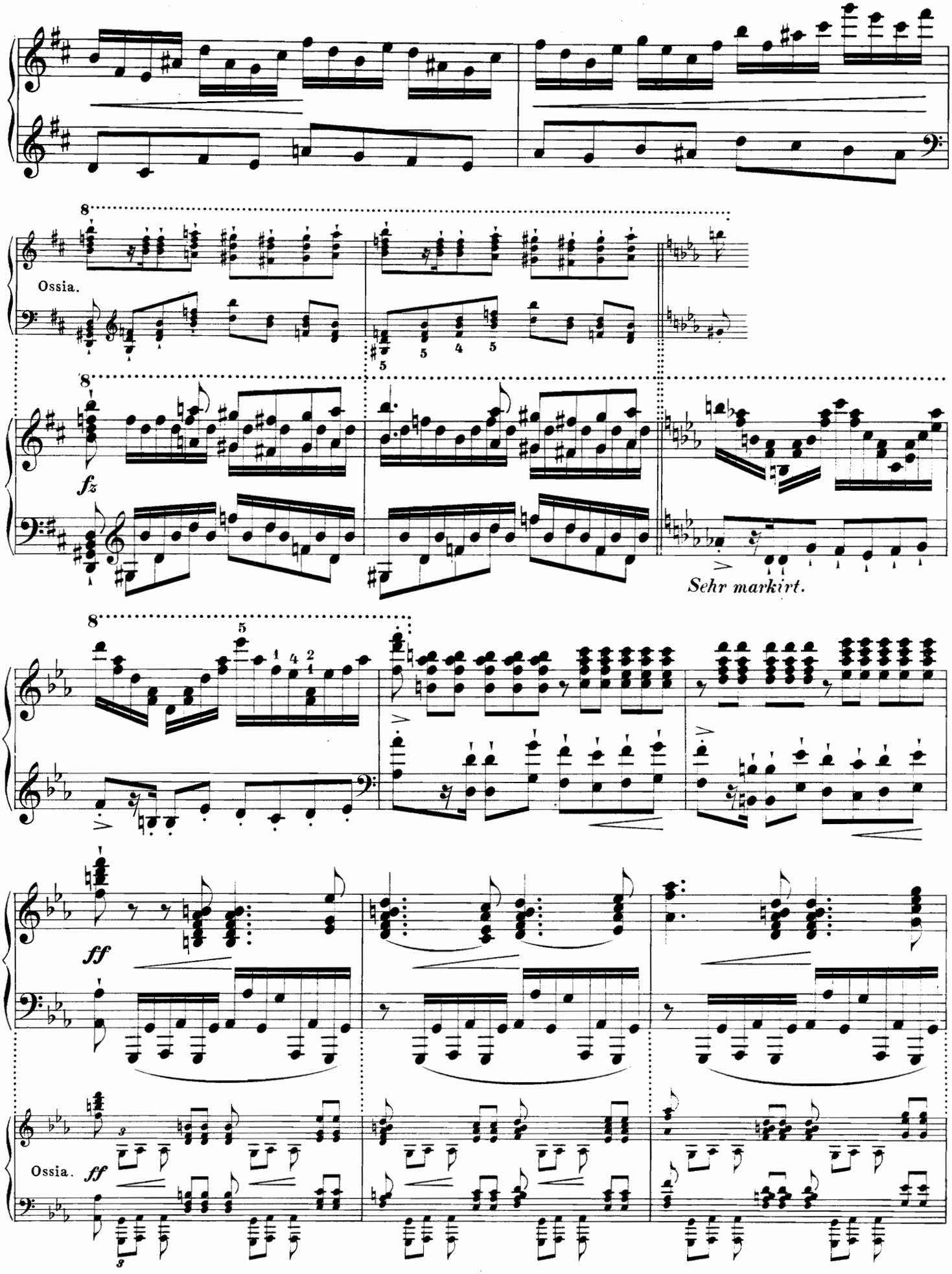

strömend
m.d.
marc.
ten.
dräng end, incalzando
meno f cresc.
ff

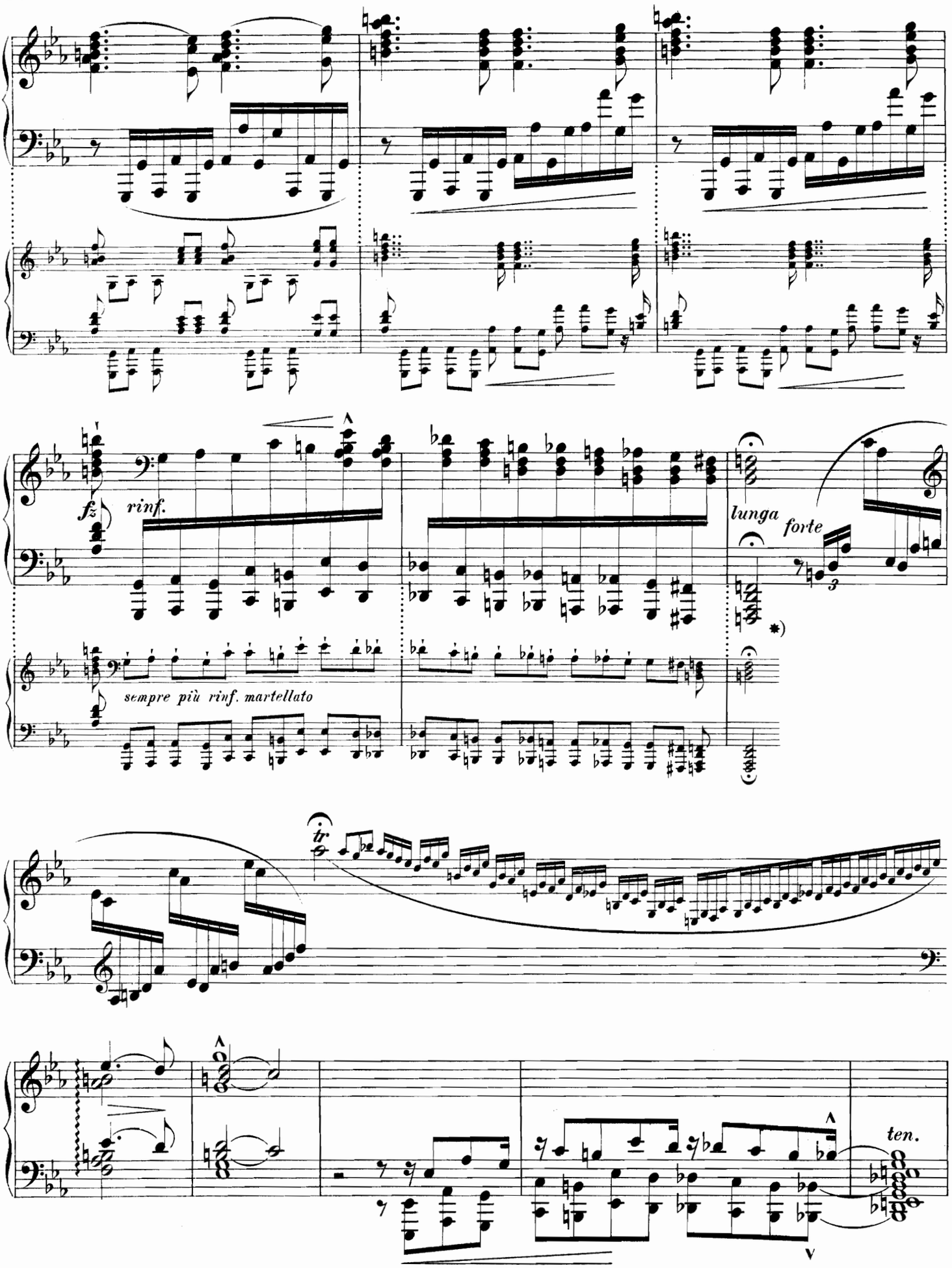

ff
Tempo giusto (ma sempre vivo).
fz
f
ff
Vivace.
quasi Tromba


cresc.
8
Ped.
Ped.
fz
Ped.
Ped.
8
cresc.
f sempre marc.
più leggiero

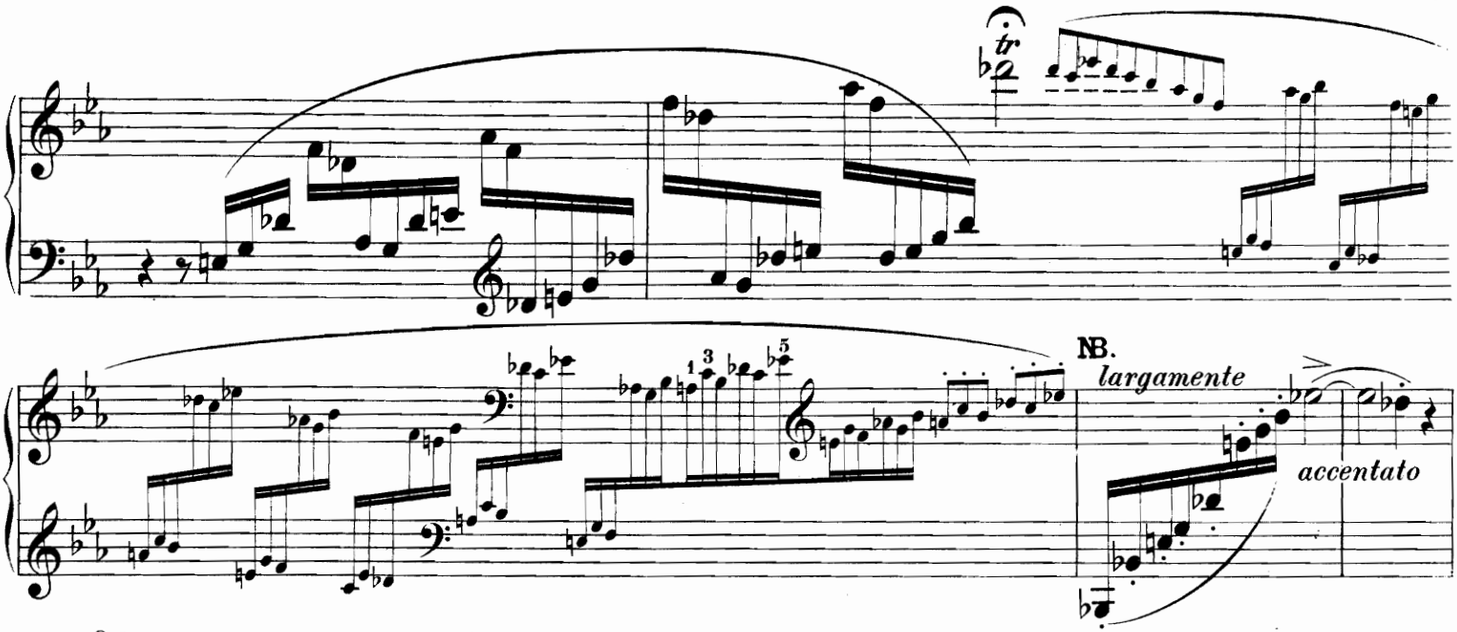

più f
più tenuto
e sempre cresc.
Ossia.
sehr scharf
ff
ff
legato
Ped.


8
Ossia. fz
8
fz

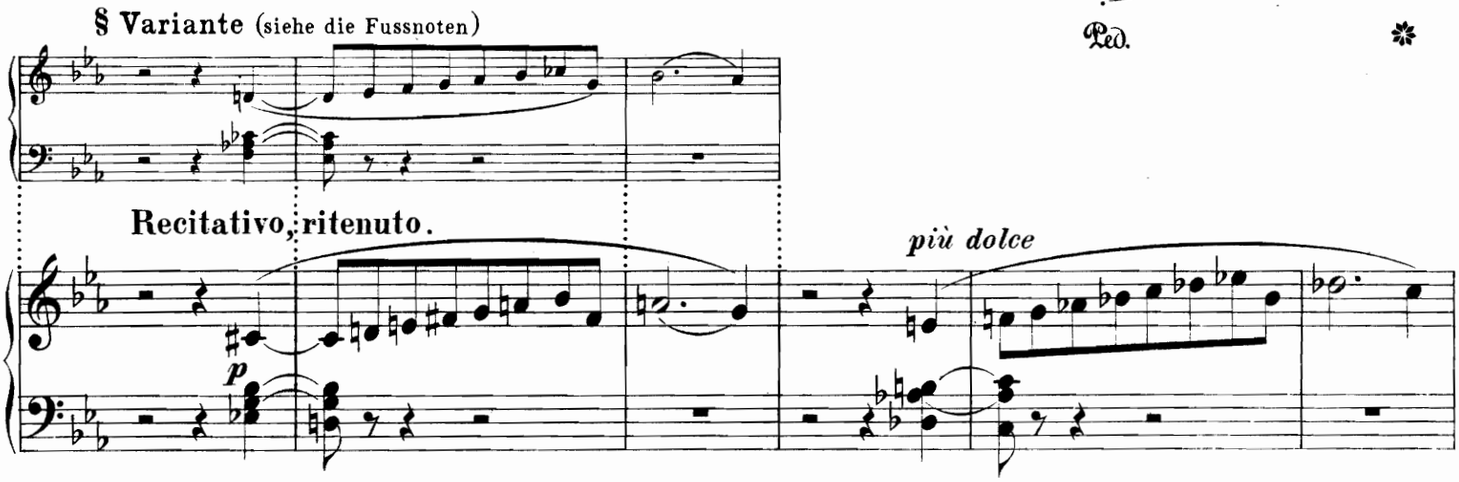

8
Ossia.
8
fz
Sehr markirt.
8
ff
Ossia.
ff



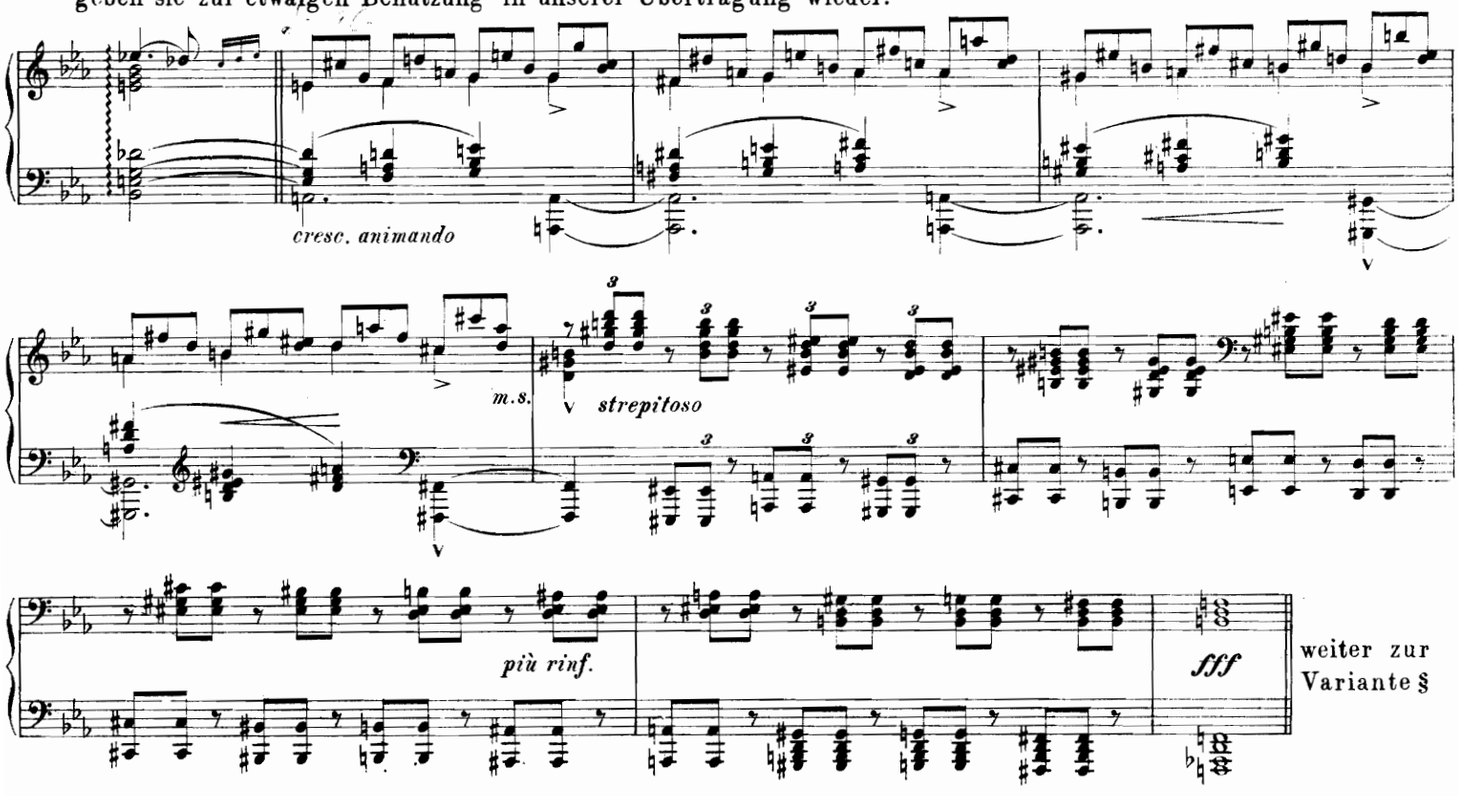
*) Zur Kürzung kann von hier zum Zeichen § Variante übergangen werden.



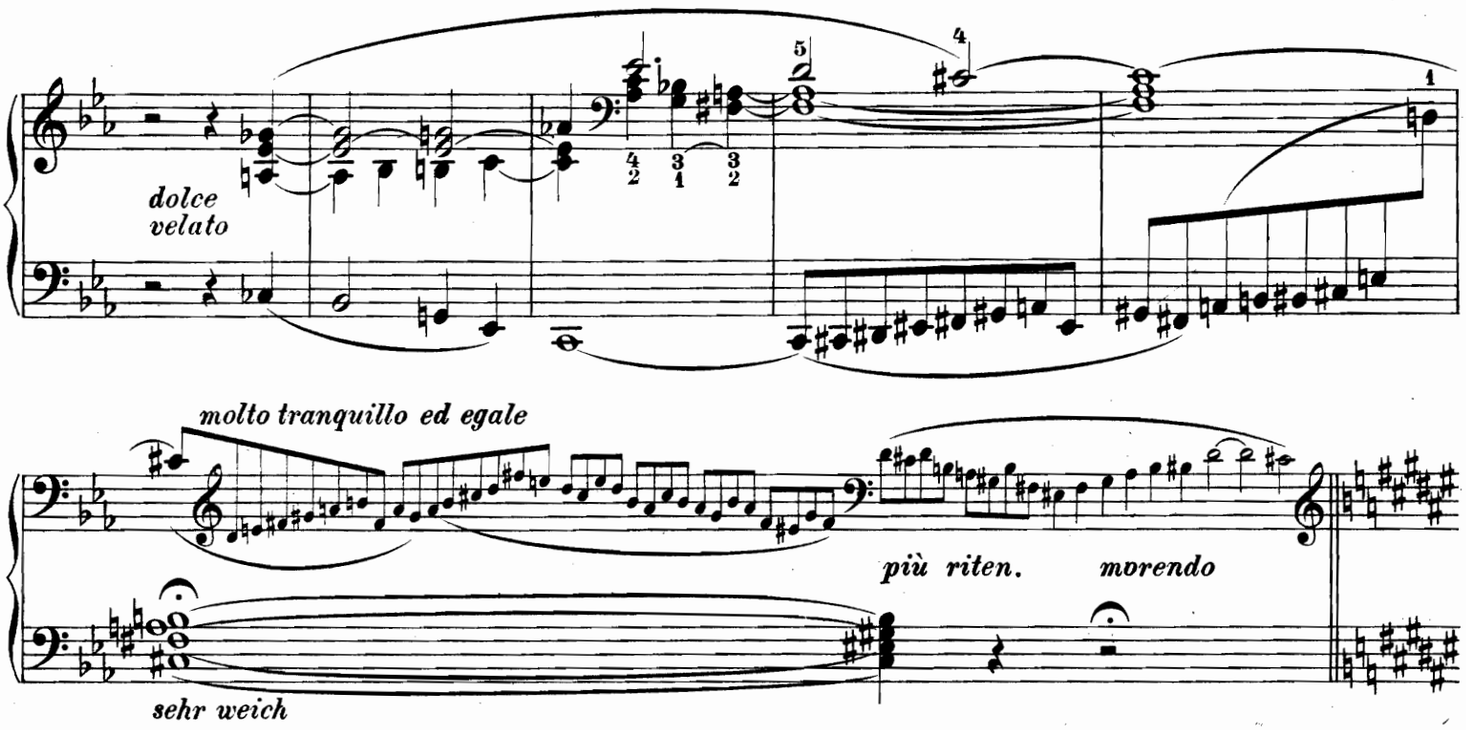
§ Variante (siehe die Fussnoten)



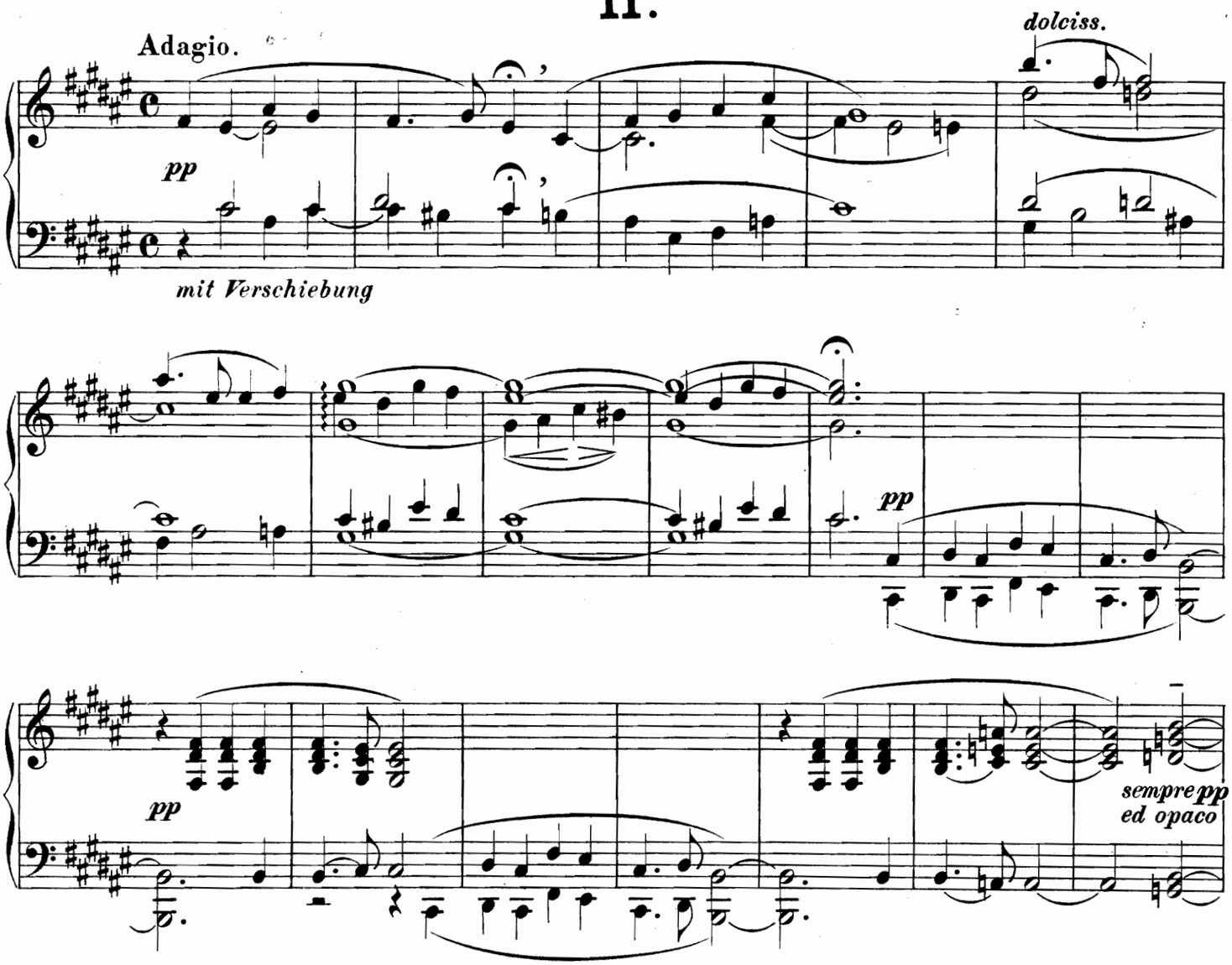
NB. Im Originaltext finden sich hier noch 9 Takte eingeschaltet, deren letzter an die Variante anknüpft. Wir geben sie zur etwaigen Benutzung in unserer Übertragung wieder:

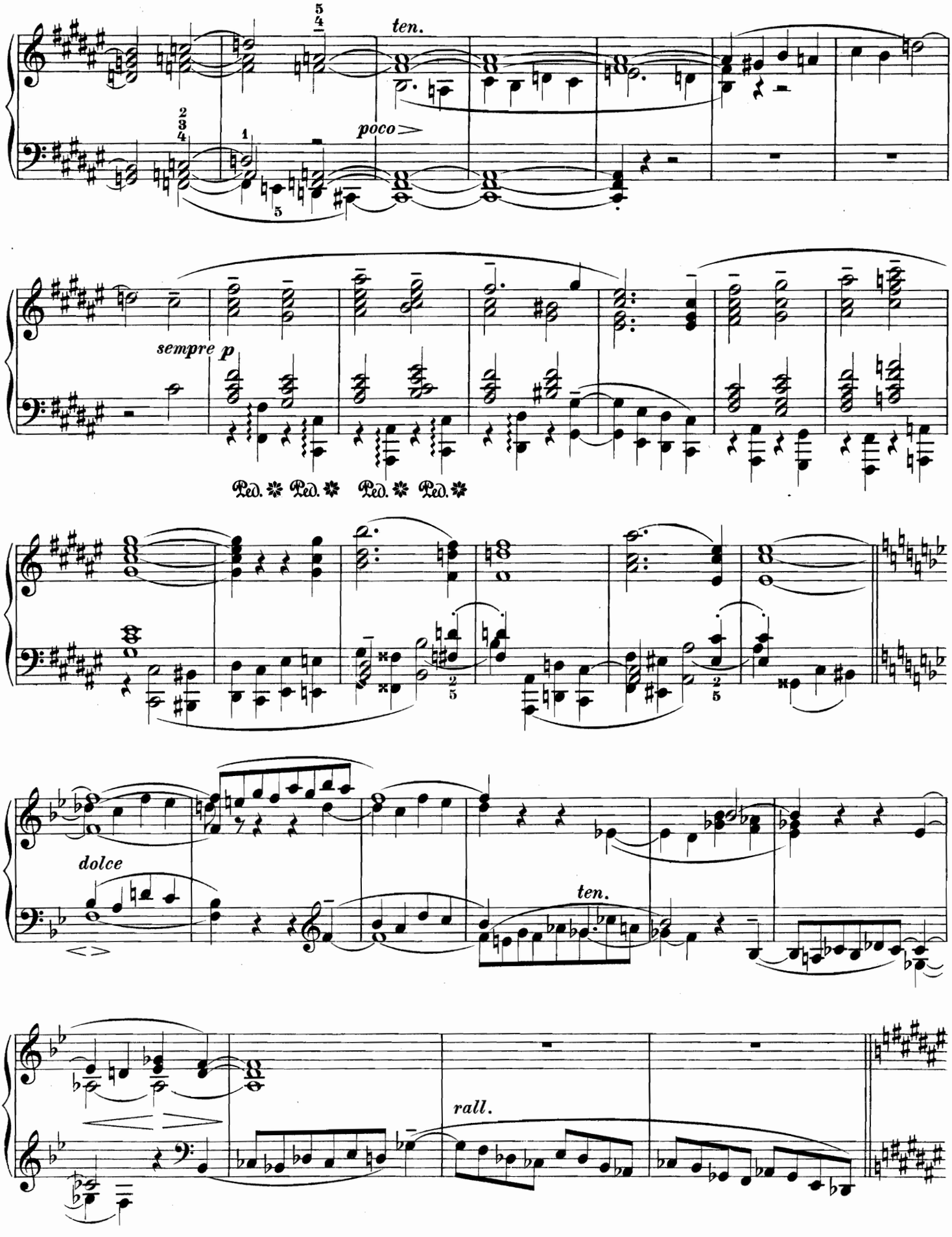


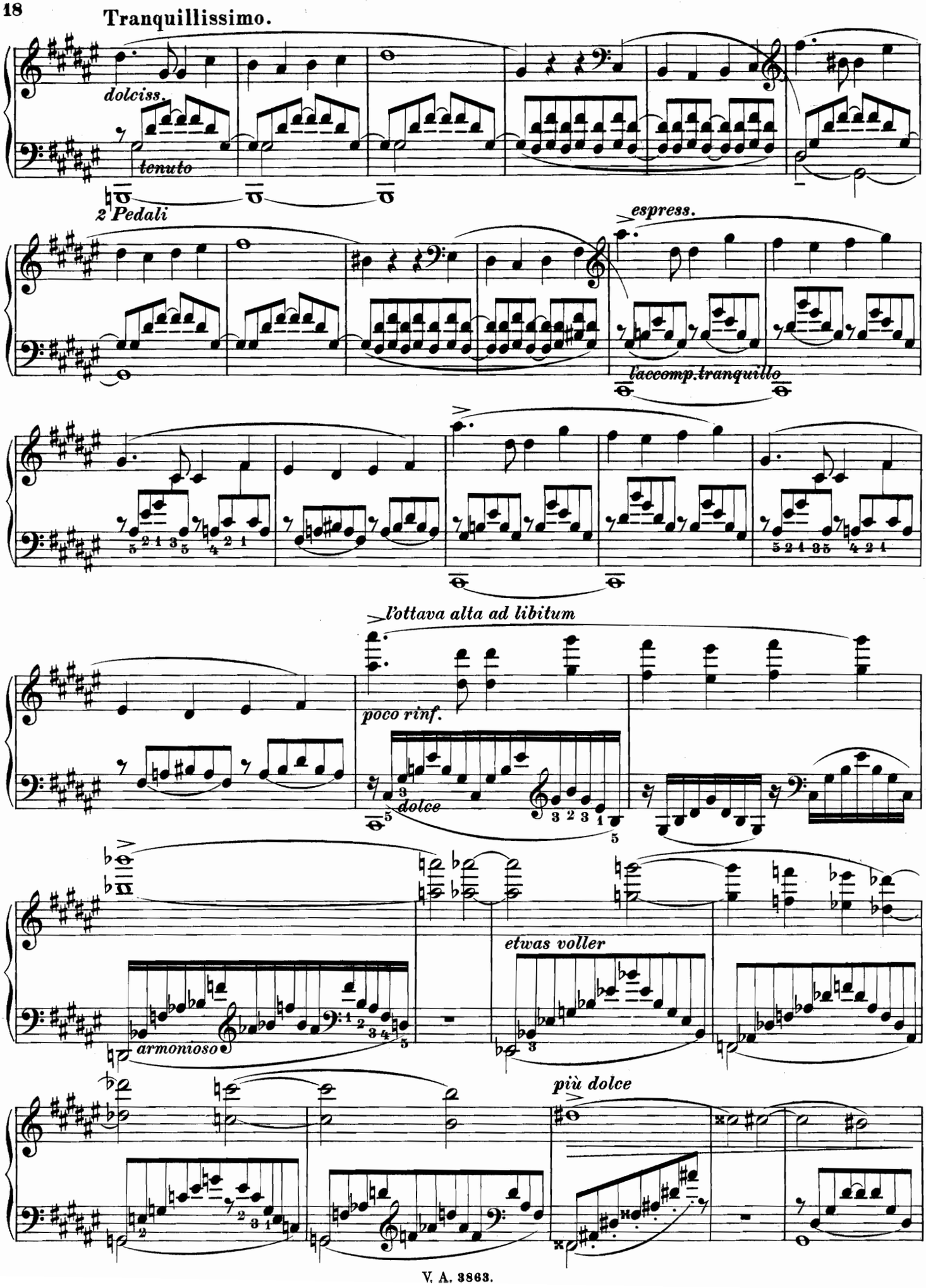
weiter zur Variante §

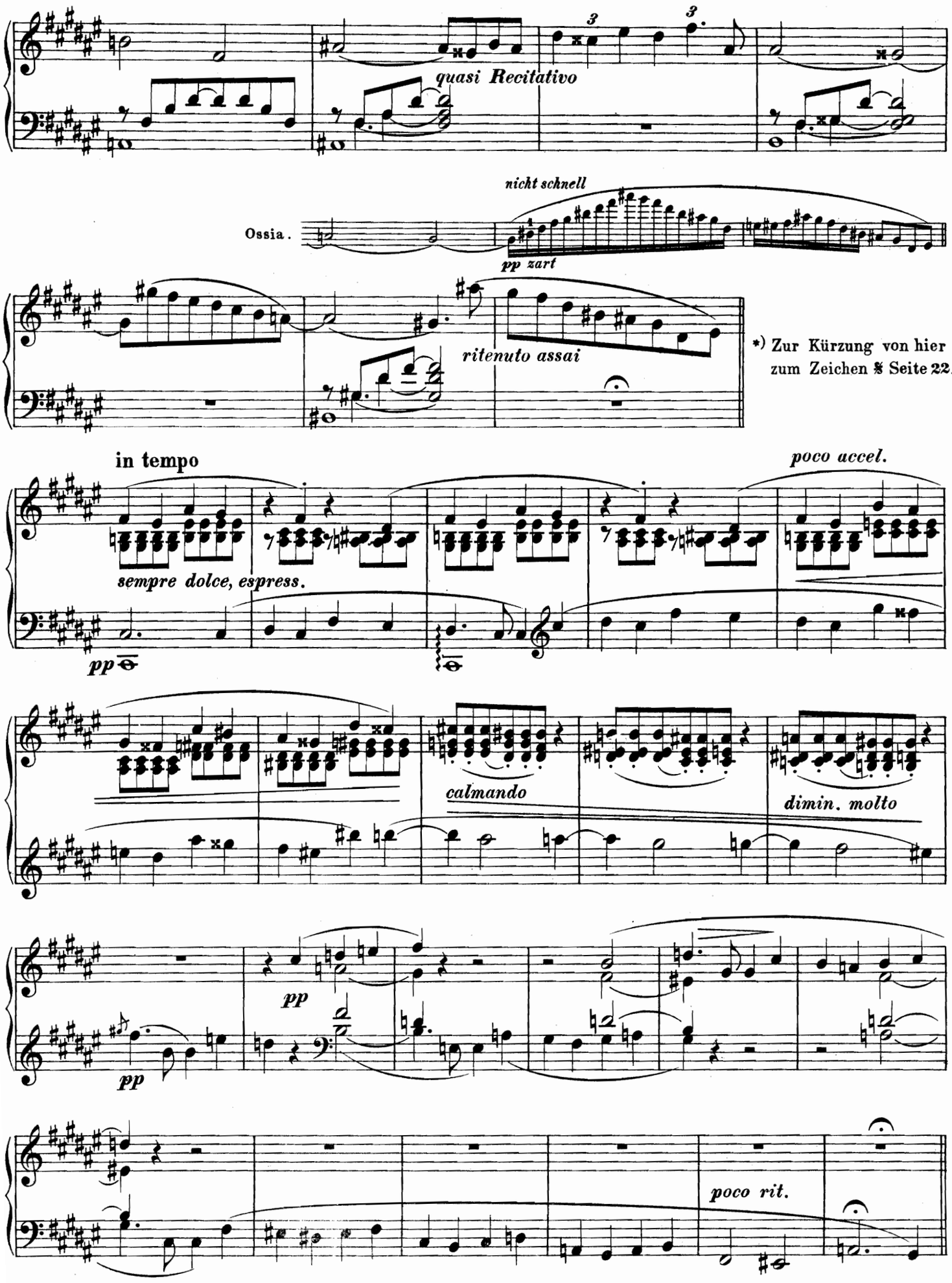

dolce
velato
molto tranquillo ed egale
più riten.
morendo
sehr weich

II.


Adagio.
dolciss.
pp
mit Verschiebung
pp
pp
sempre pp
ed opaco

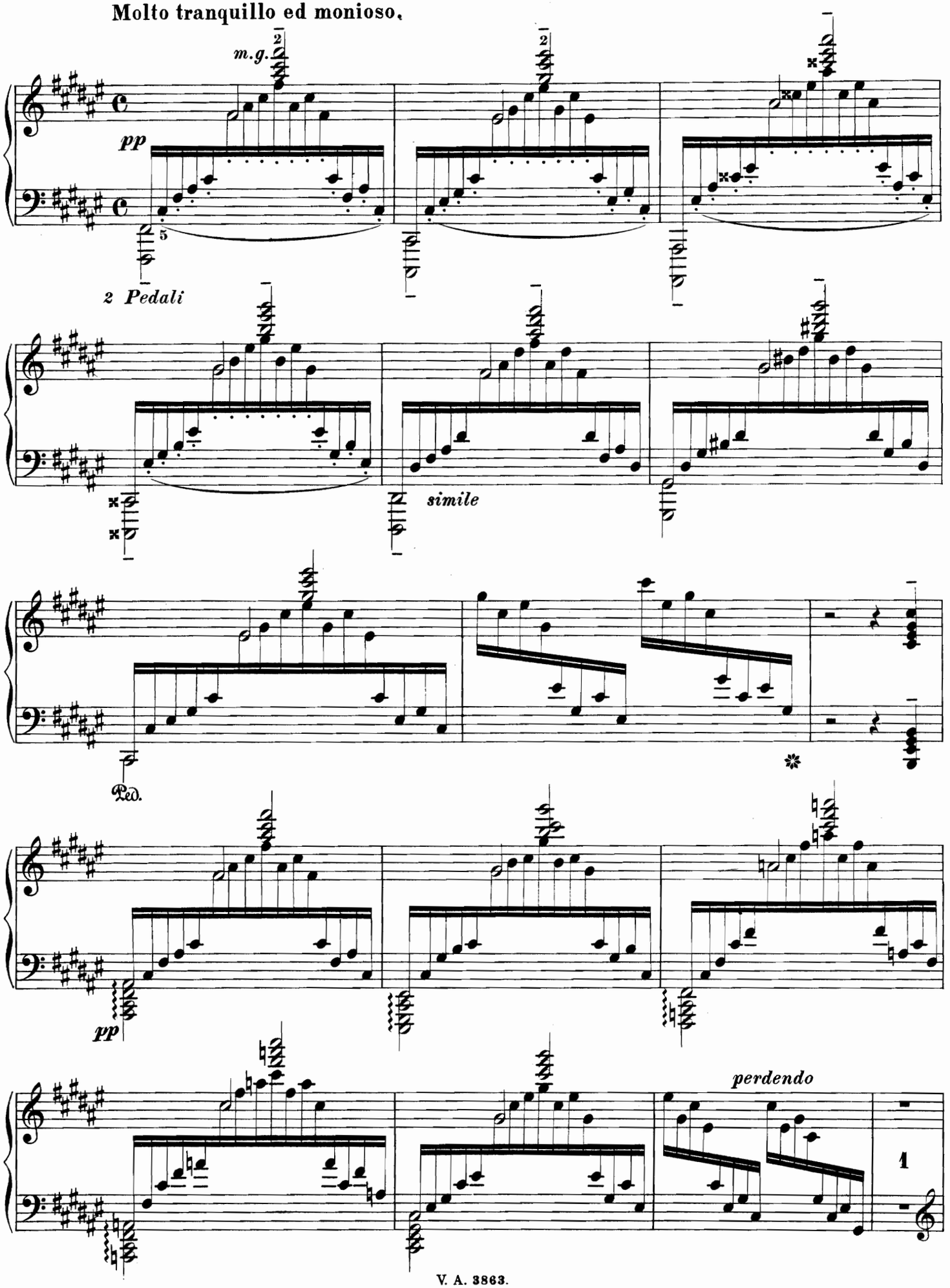

ten.
poco
sempre p
Ped. Ped. Ped. Ped.
dolce
ten.
rall.

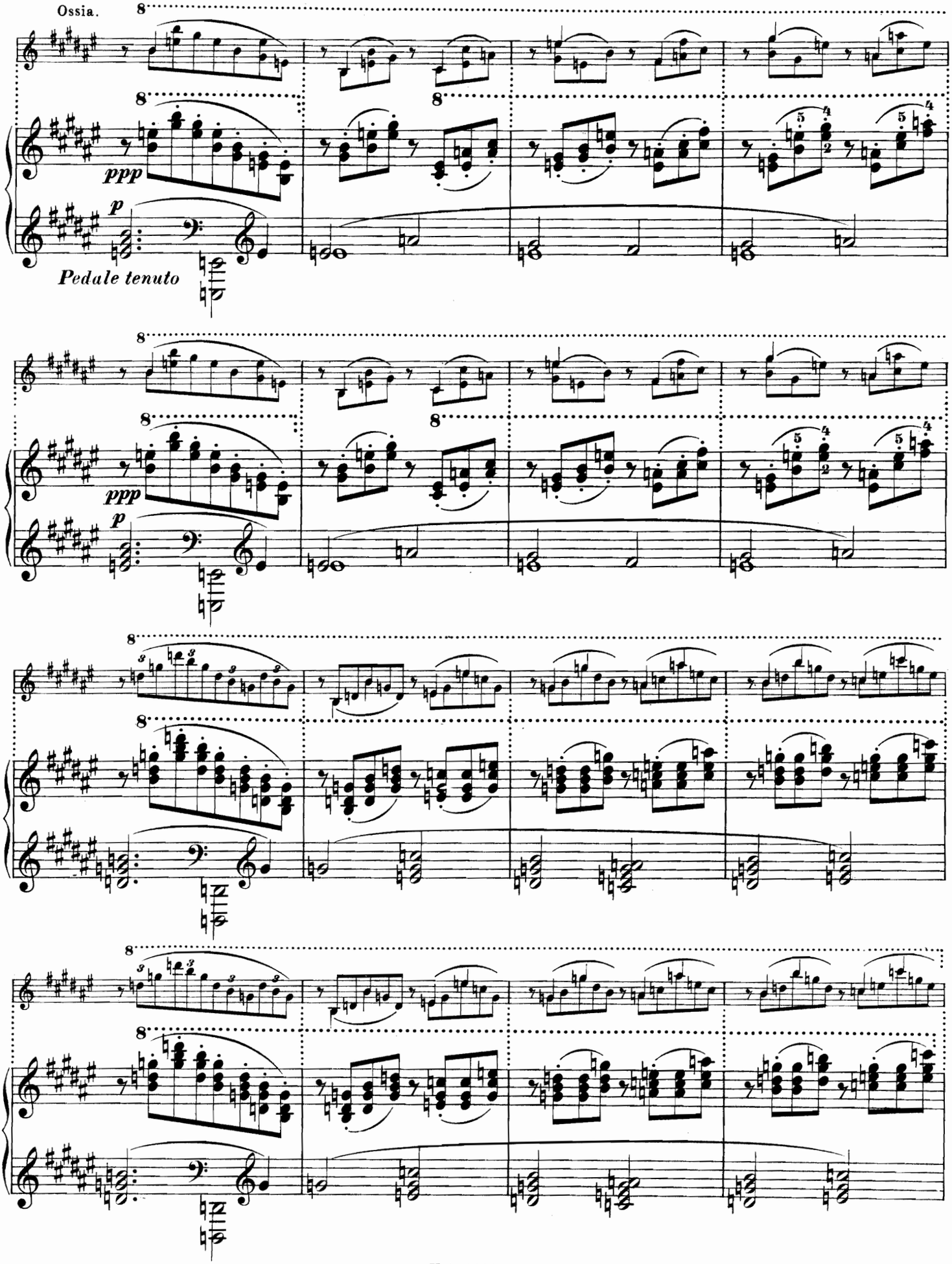

Tranquillissimo.
dolciss.
tenuto
2 Pedali
espress.
l'accomp.tranquillo
l'ottava alta ad libitum
poco rinf.
dolce
etwas voller
armonioso
più dolce

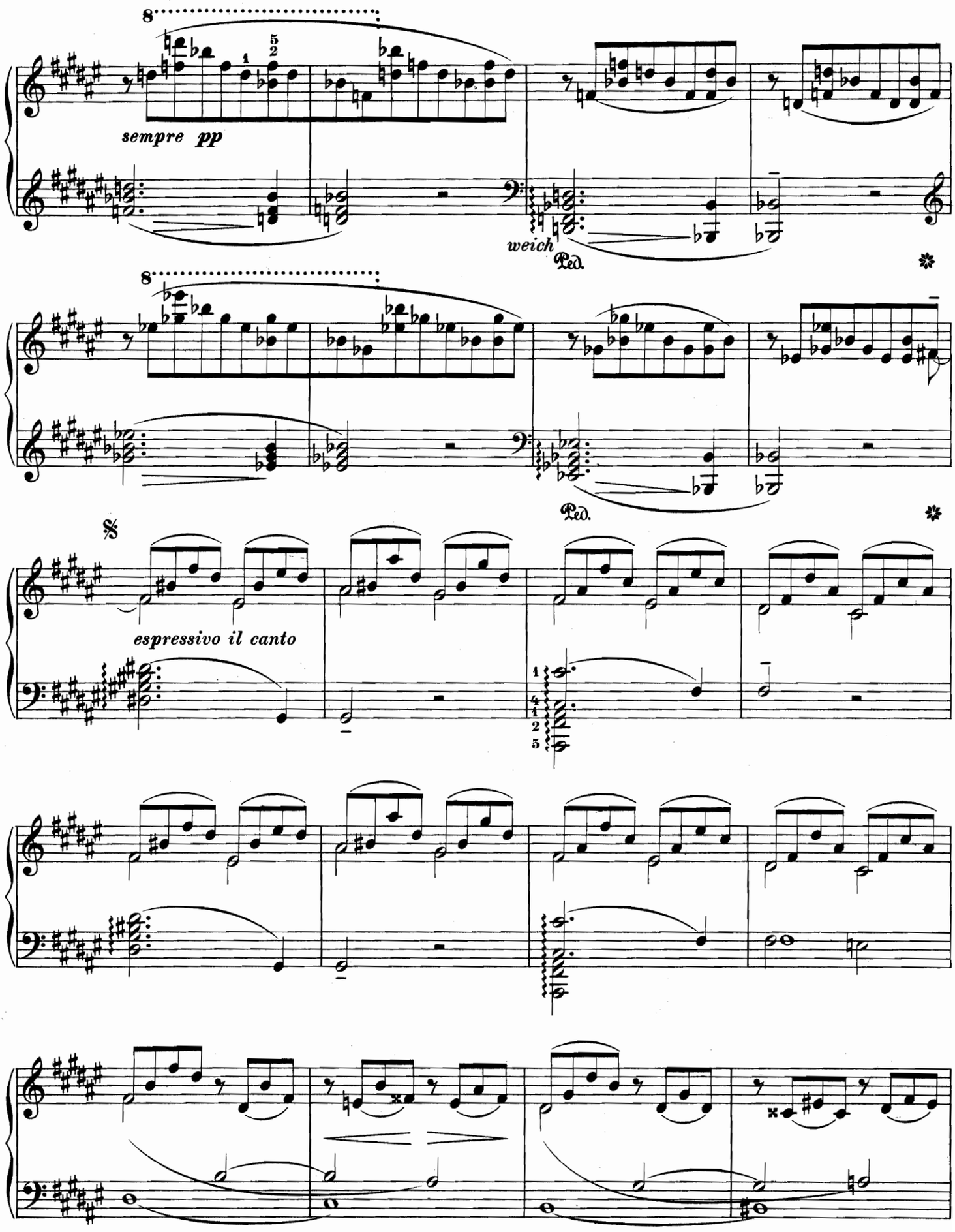


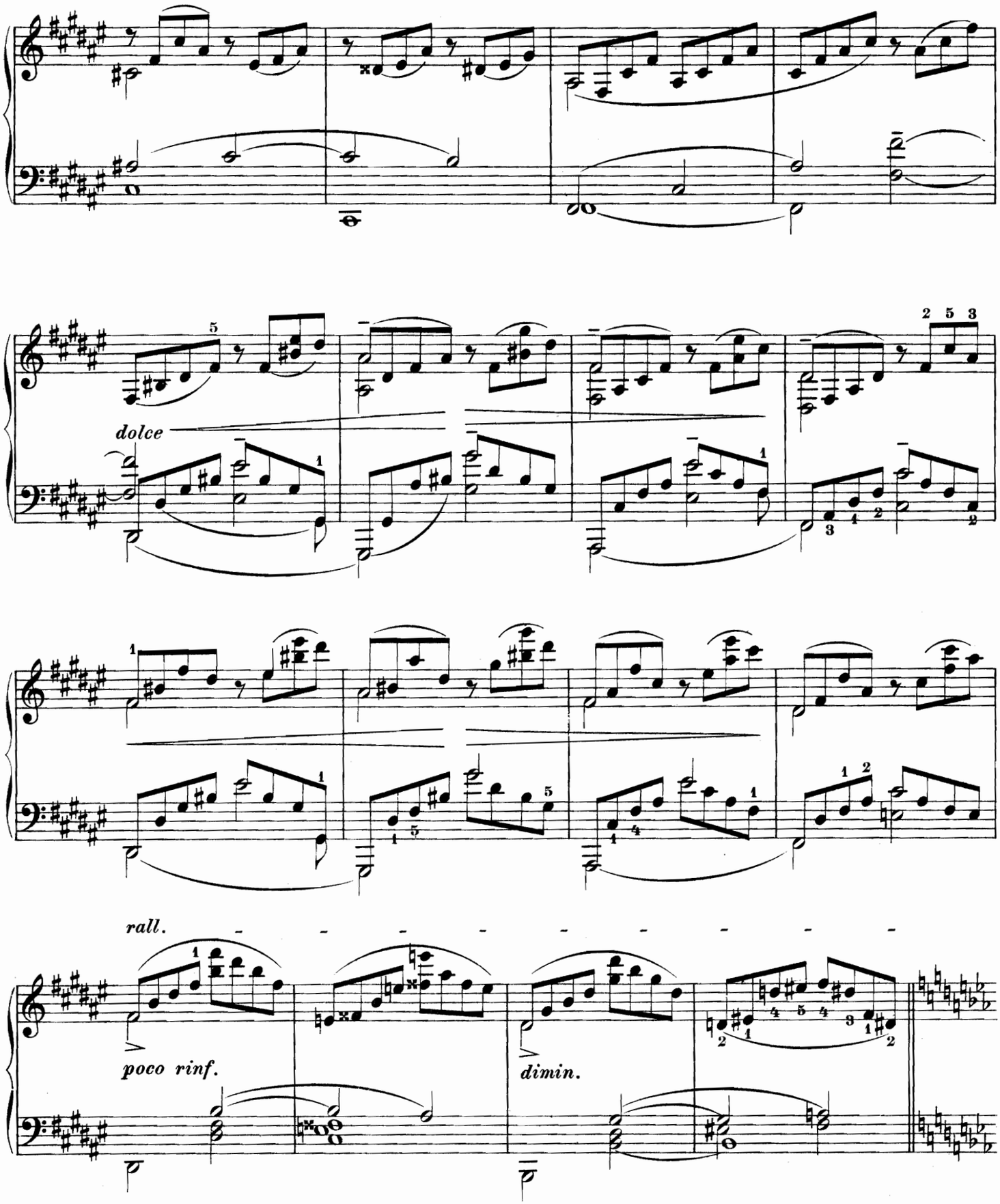
*) Zur Kürzung von hier zum Zeichen 𝄋 Seite 22.

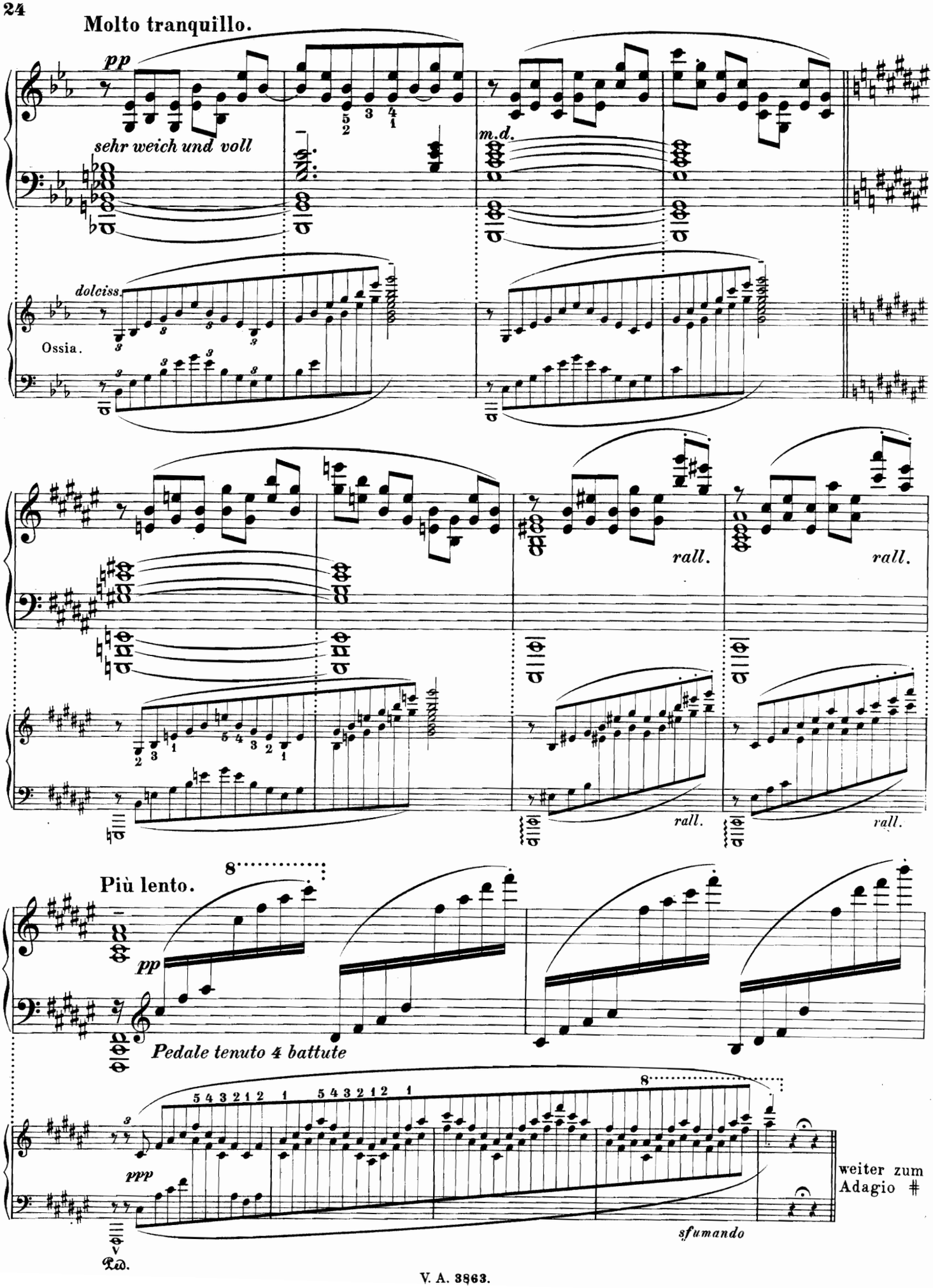
Molto tranquillo ed monioso.

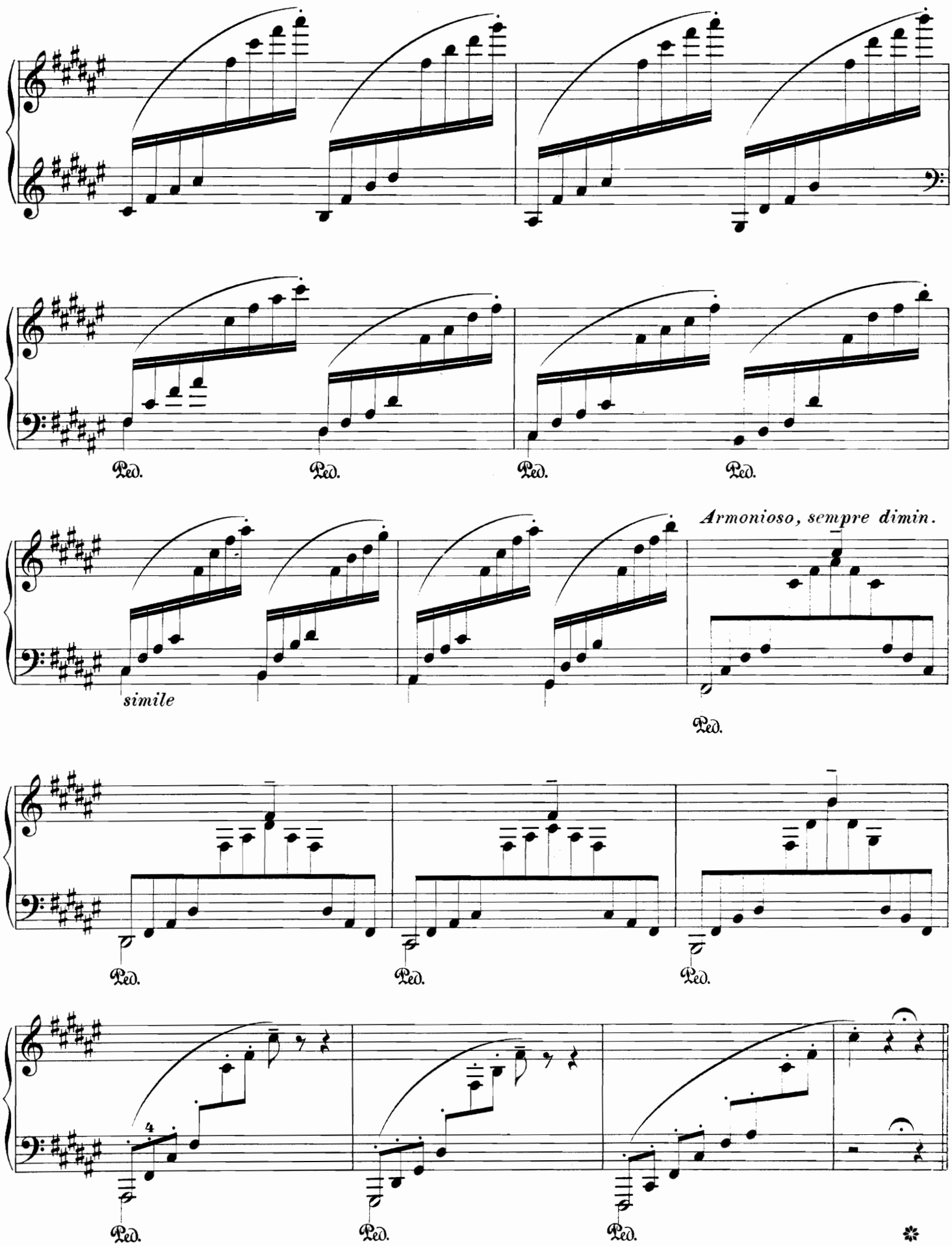


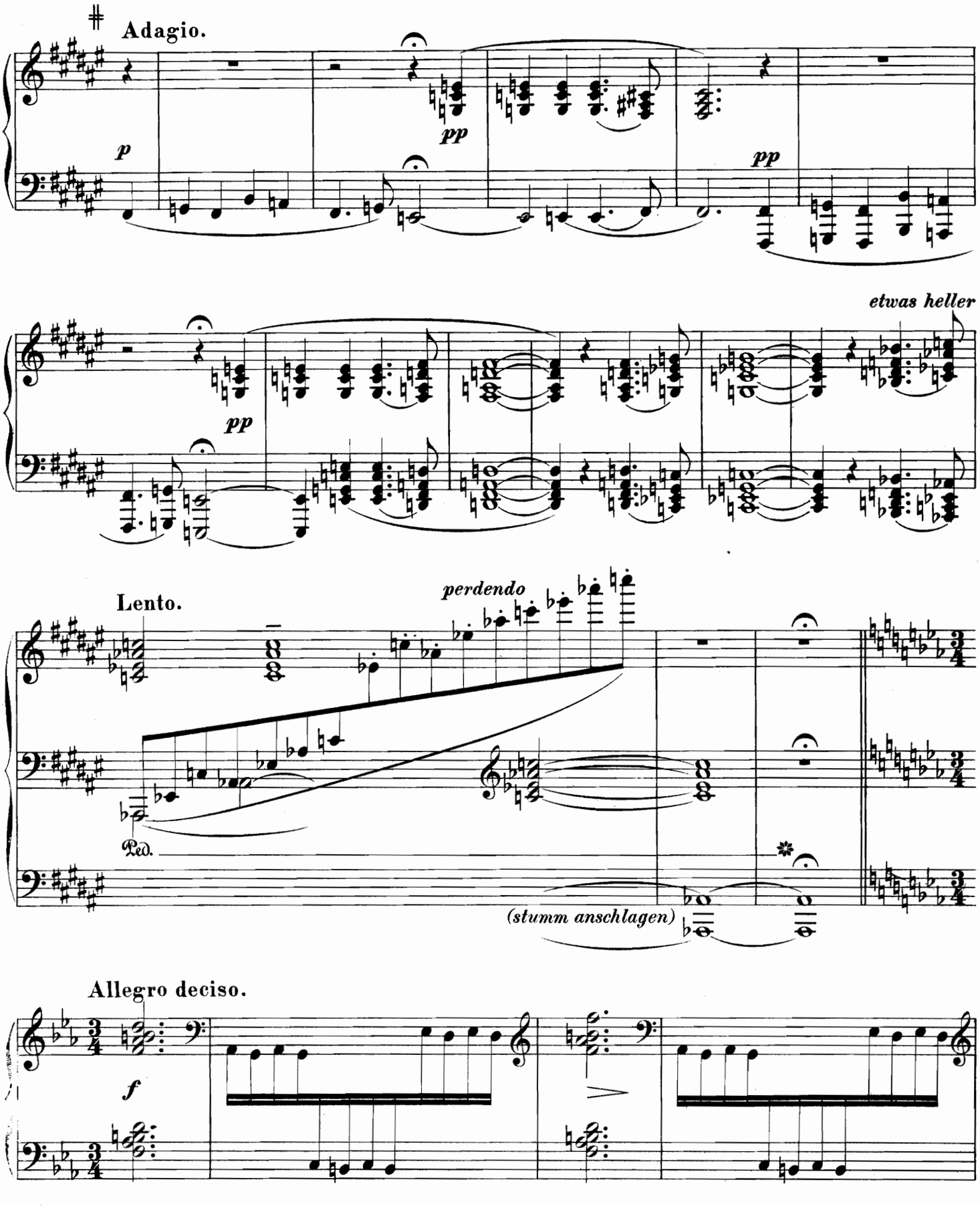

Ossia.
ppp
p
Pedale tenuto
ppp
p

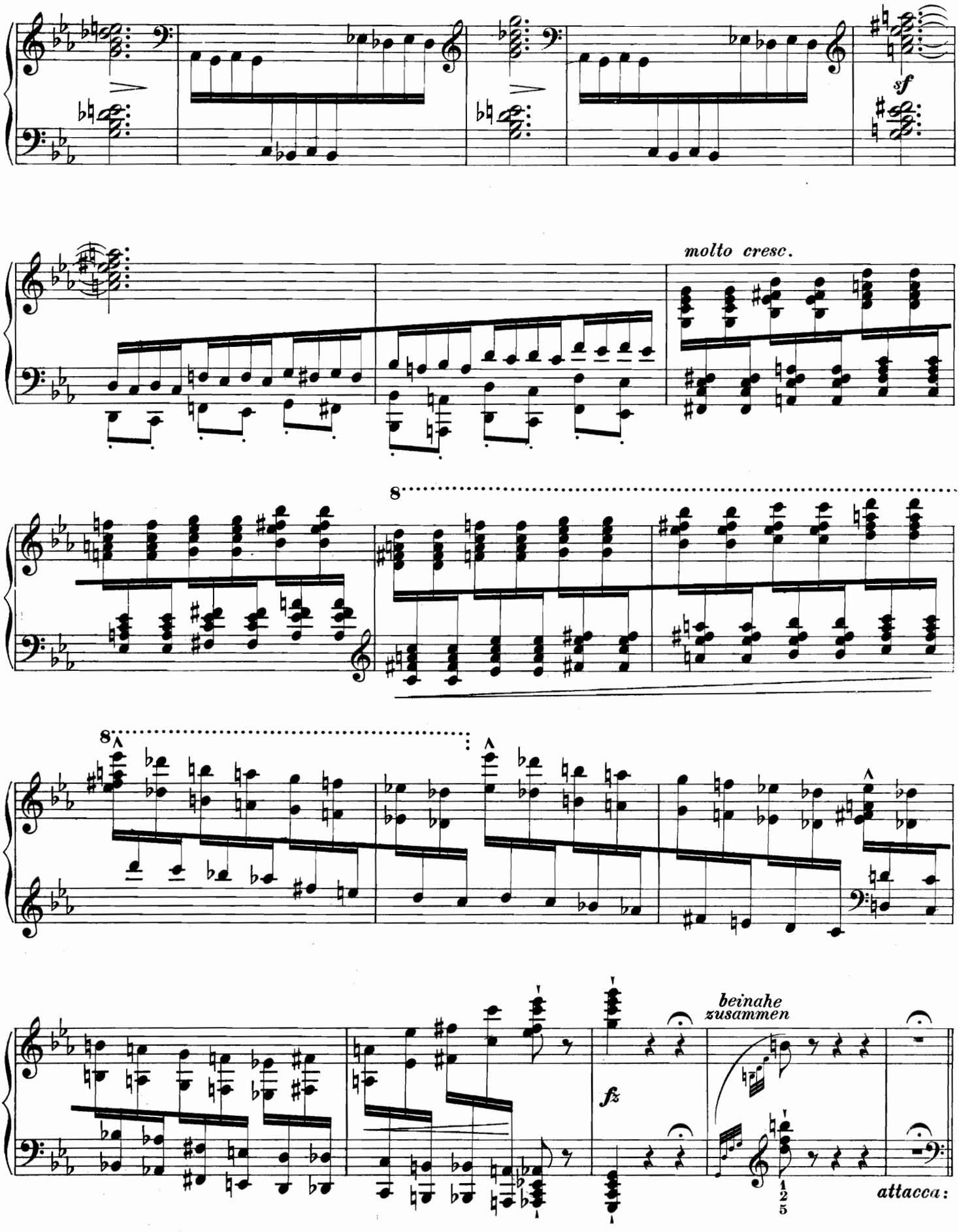

8
sempre pp
weich
Ped.
8
Ped.
espressivo il canto


dolce
rall.
poco rinf.
dimin.


Molto tranquillo.
pp
sehr weich und voll
m.d.
dolciss.
Ossia.
rall.
rall.
rall.
rall.
Più lento.
pp
Pedale tenuto 4 battute
ppp
sfumando
weiter zum Adagio


Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
Armonioso, sempre dimin.
simile
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
4
Ped.
Ped.
Ped.

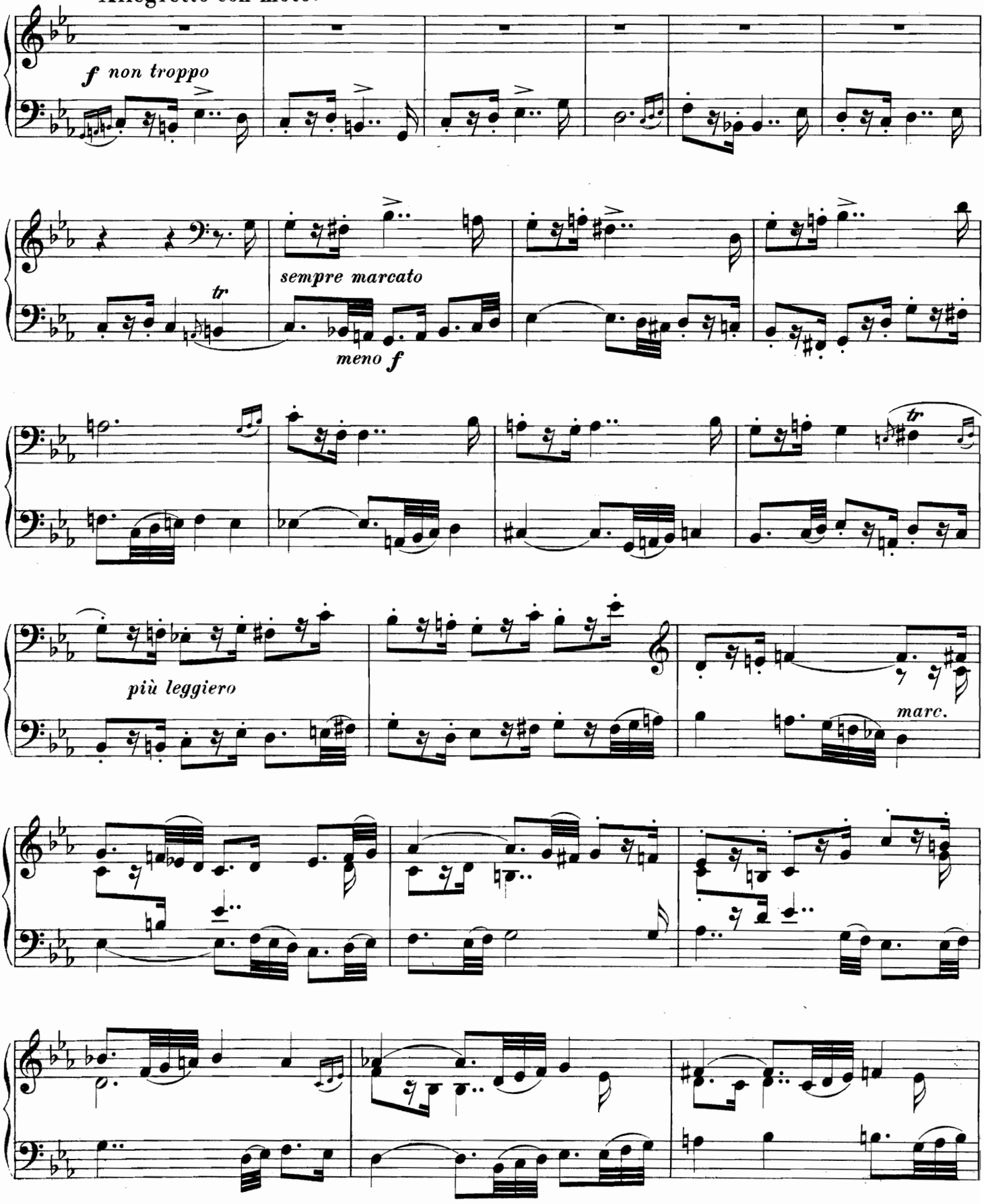

Adagio.
p
pp
pp
etwas heller
pp
Lento.
perdendo
Ped.
(stumm anschlagen)
Allegro deciso.
f

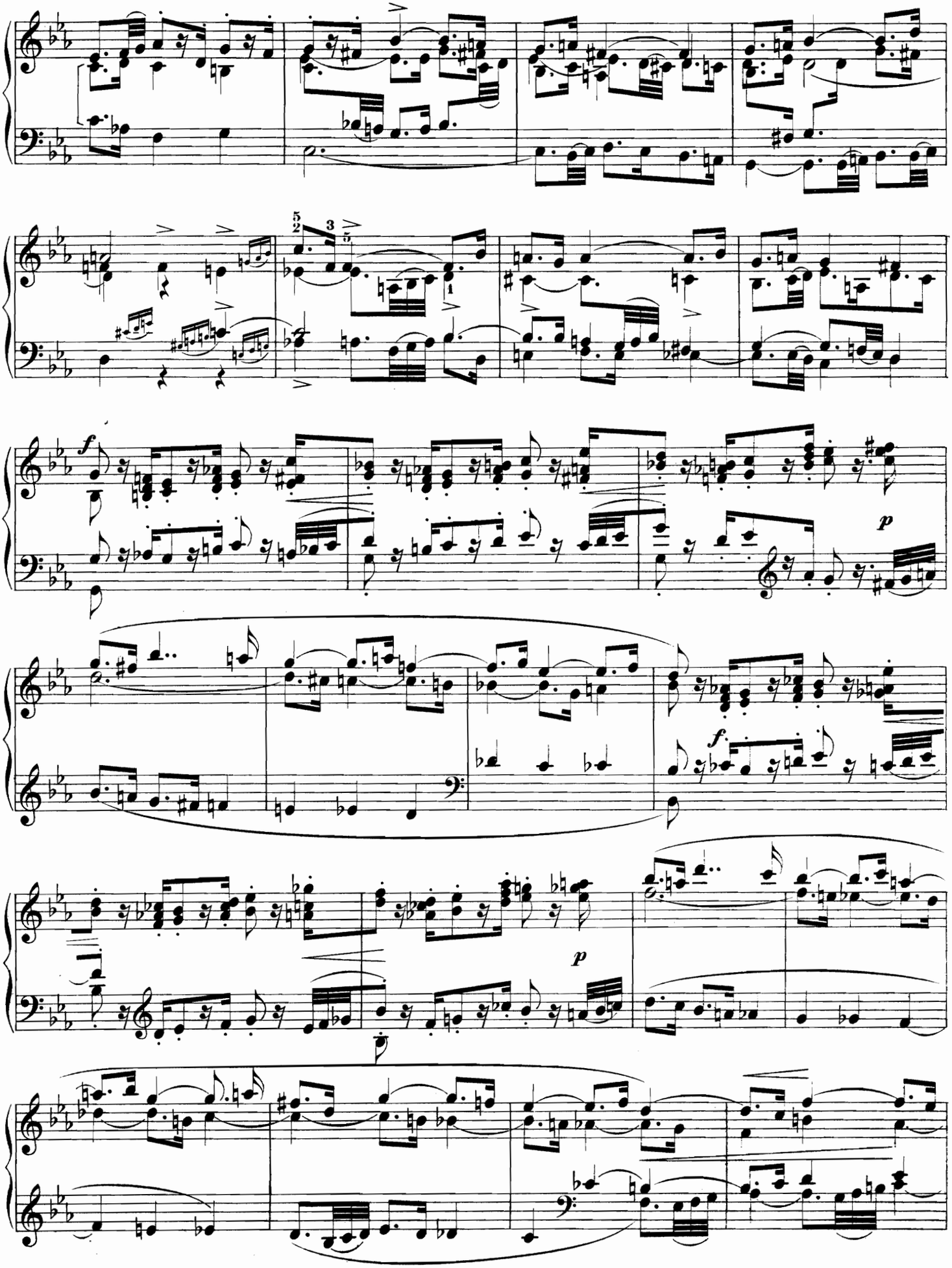

sf
molto cresc.
8
8
fz
beinahe
zusammen
attacca:

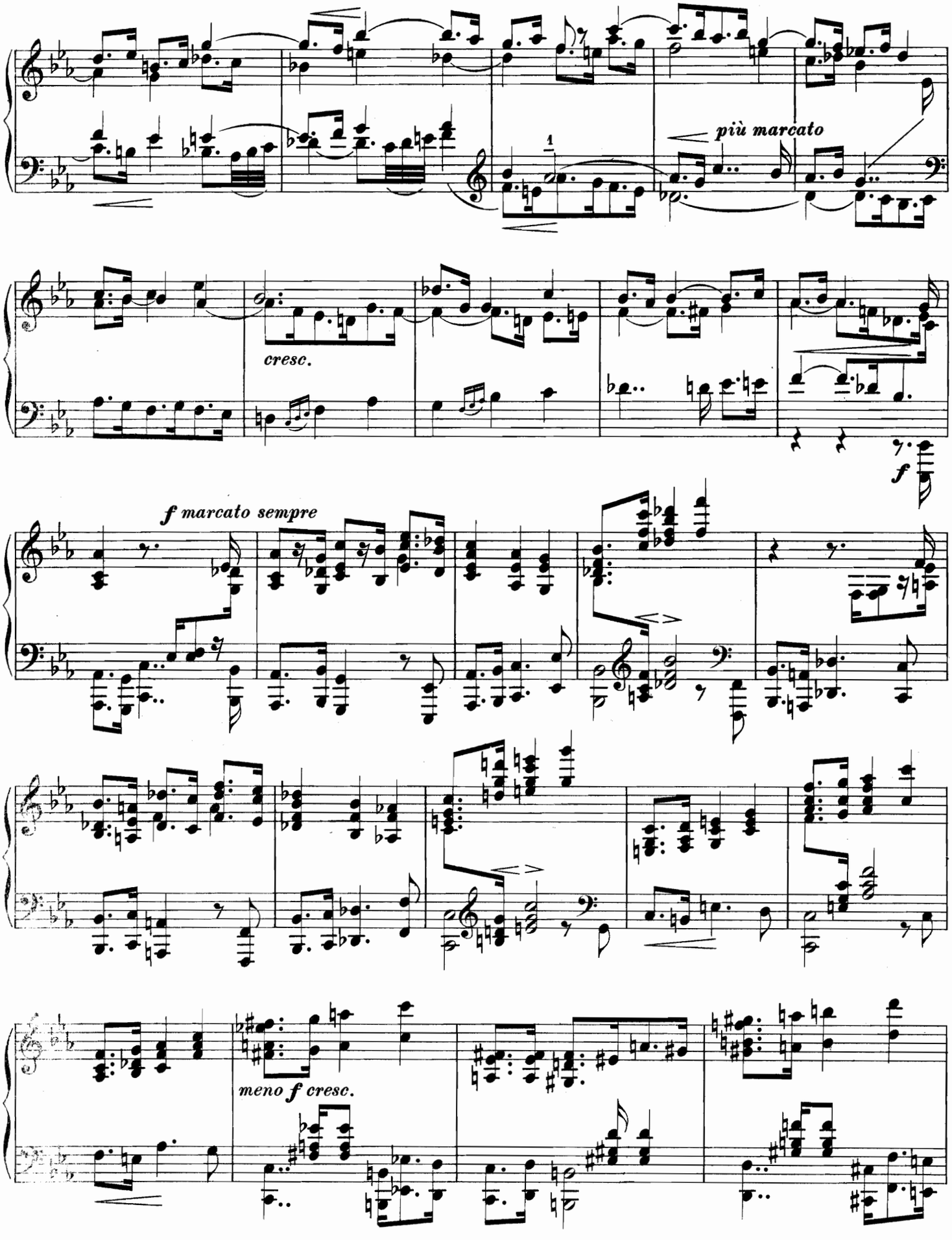
III.

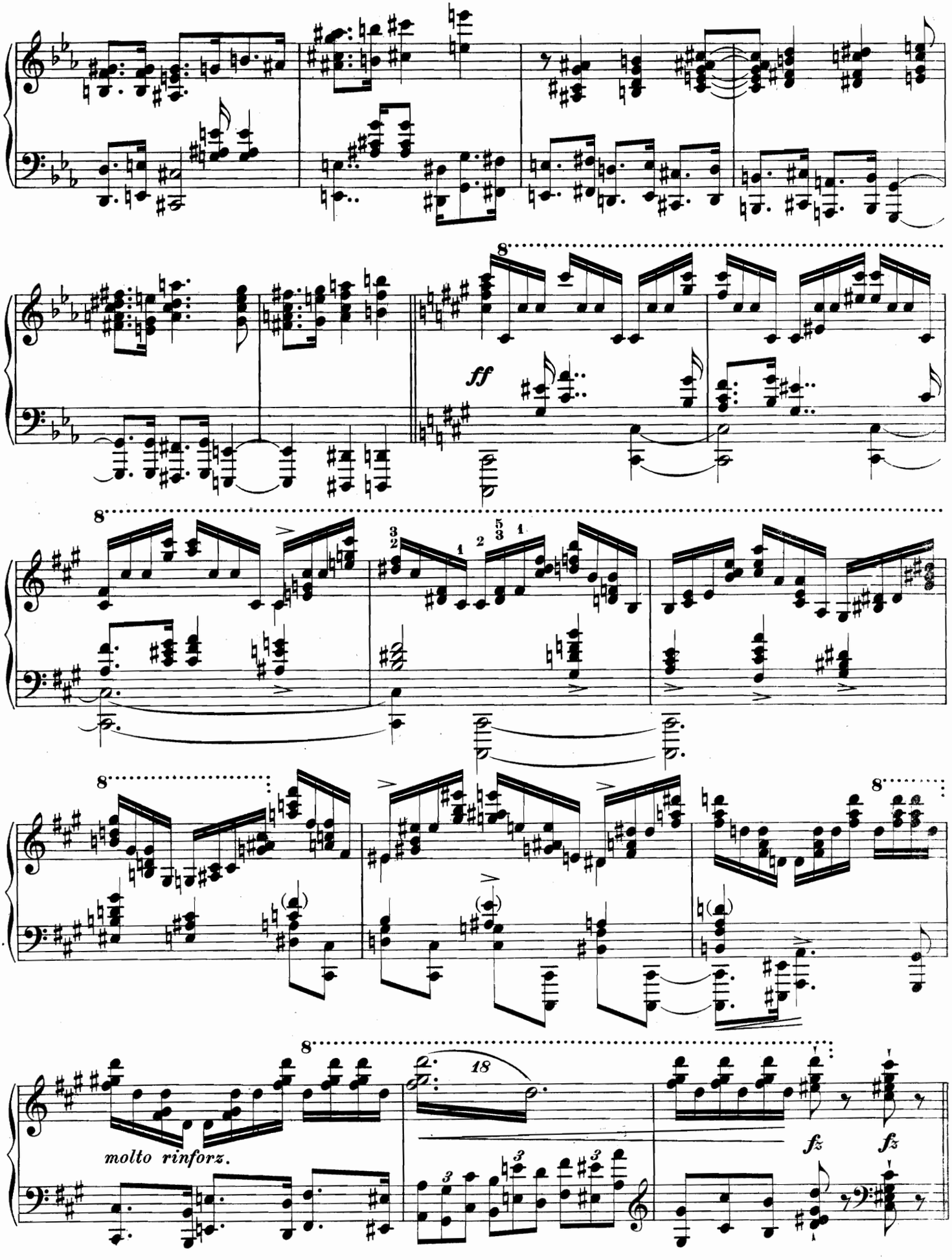
Fuga.

Allegretto con moto.

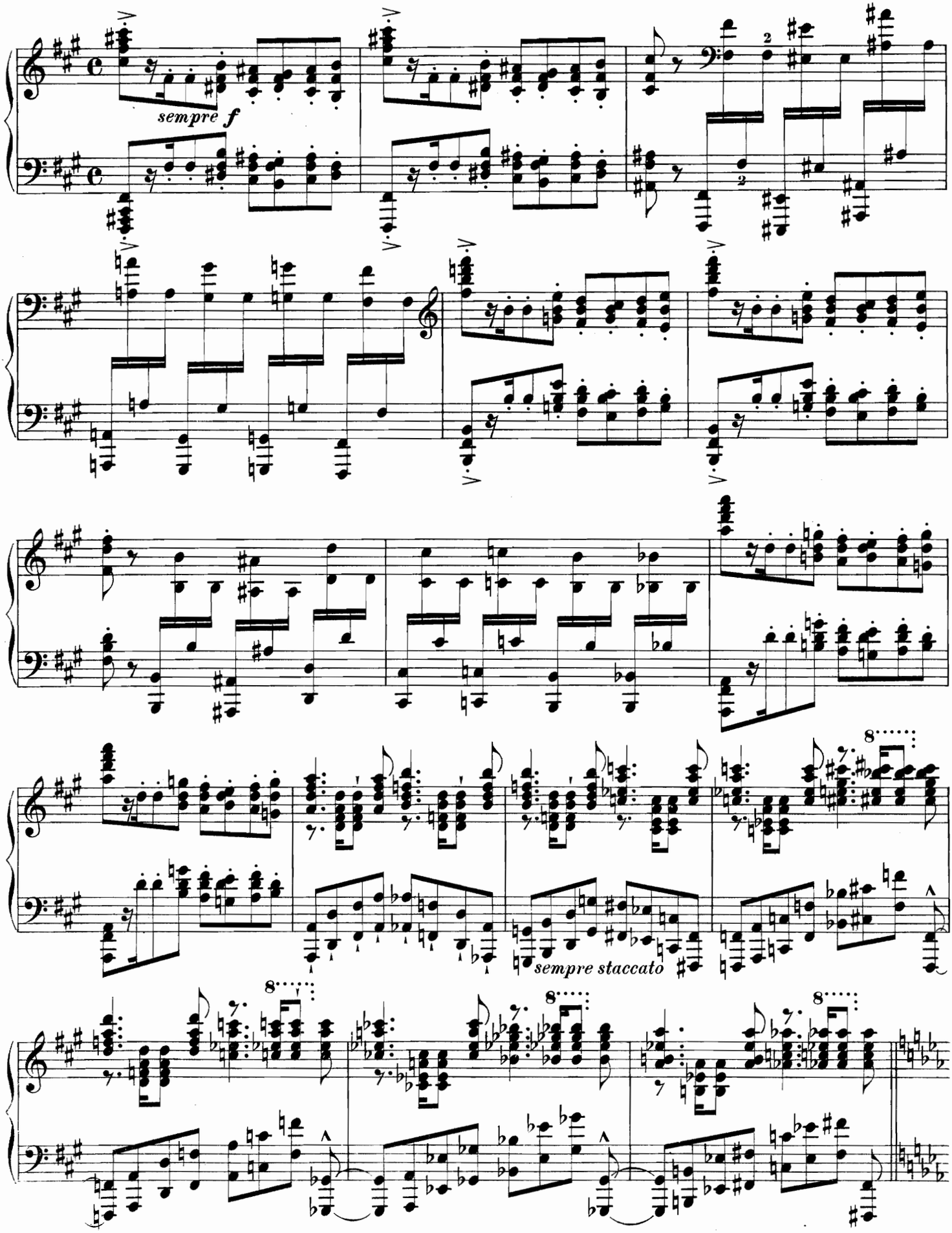


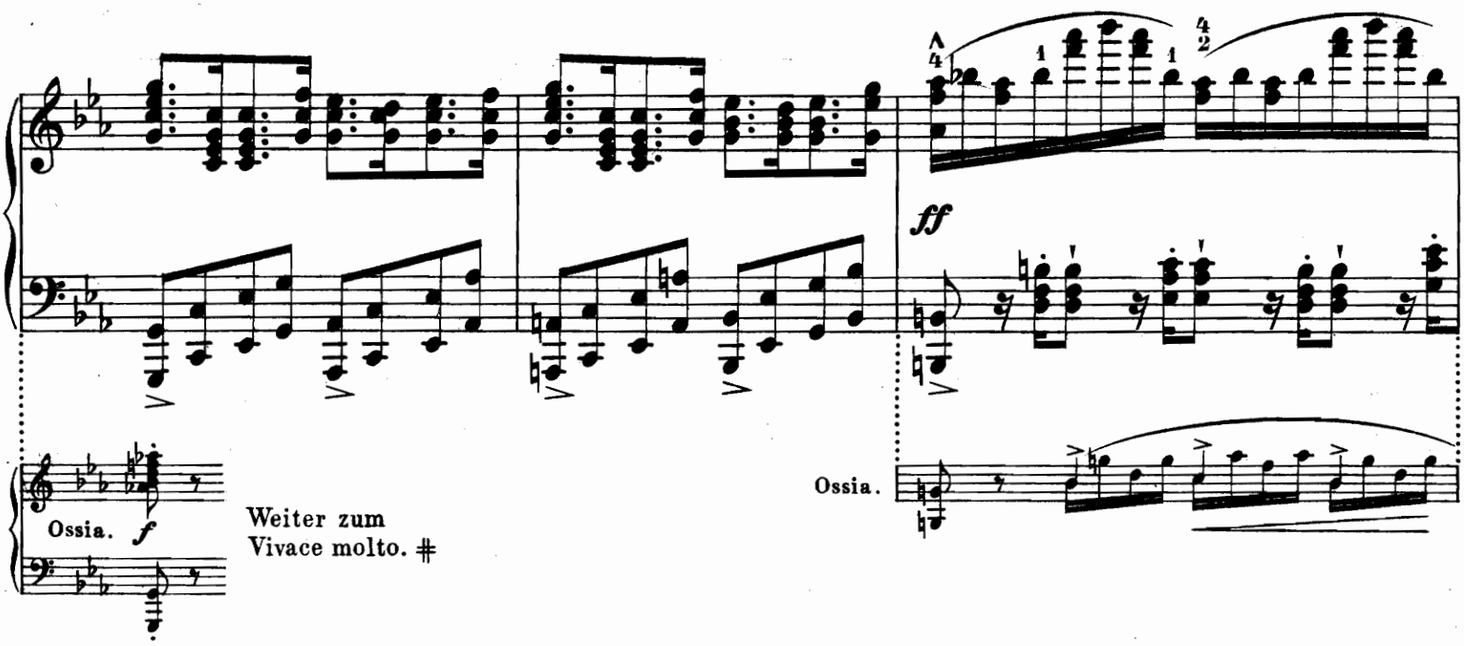


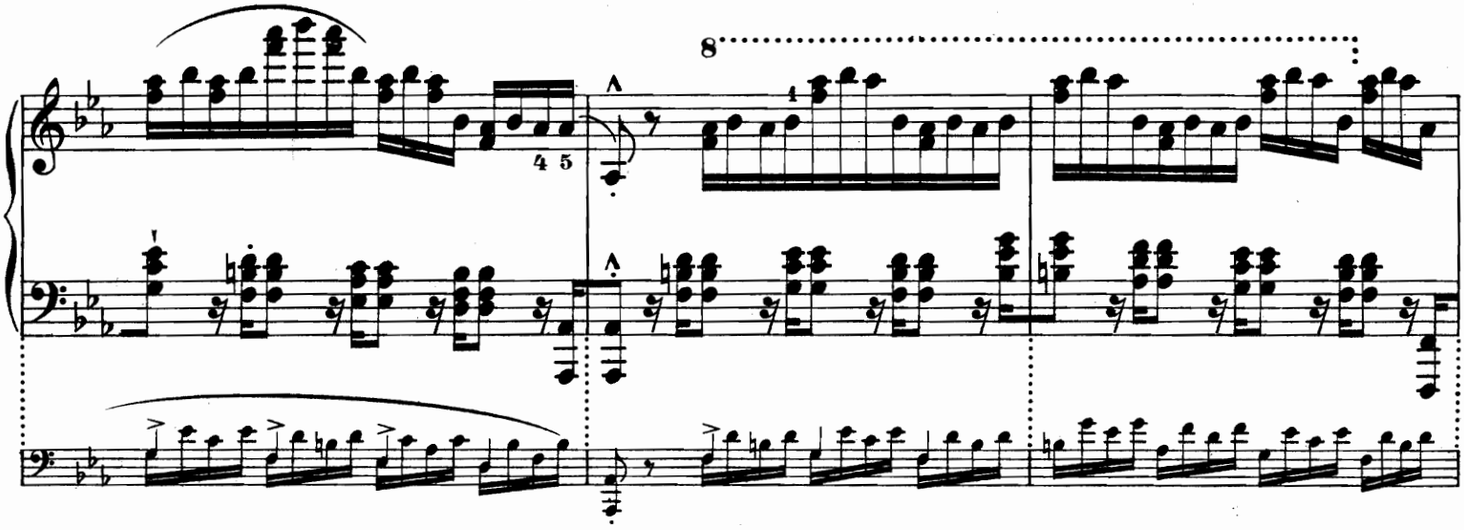

più marcato
cresc.
f
f marcato sempre
meno f cresc.

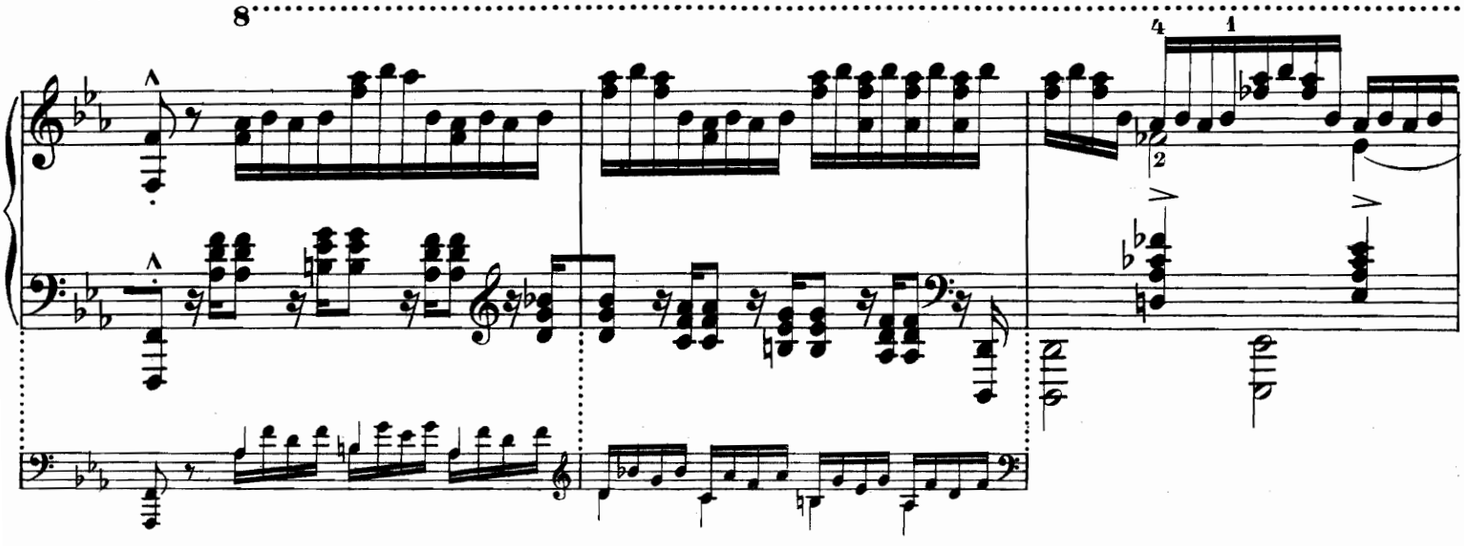

8
ff
8
8
8
8
molto rinforz.
18
fz
fz

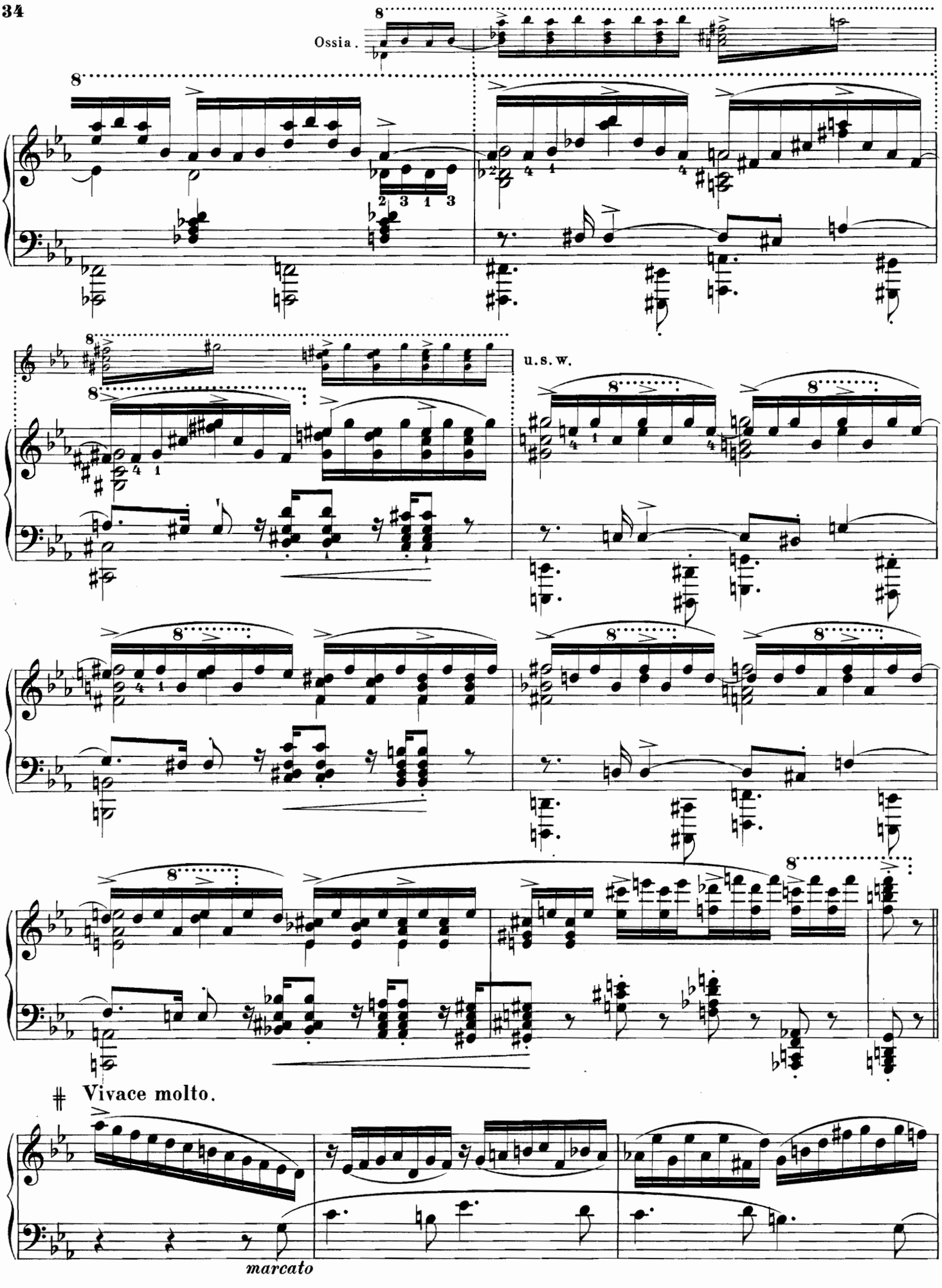
Allegro con brio.

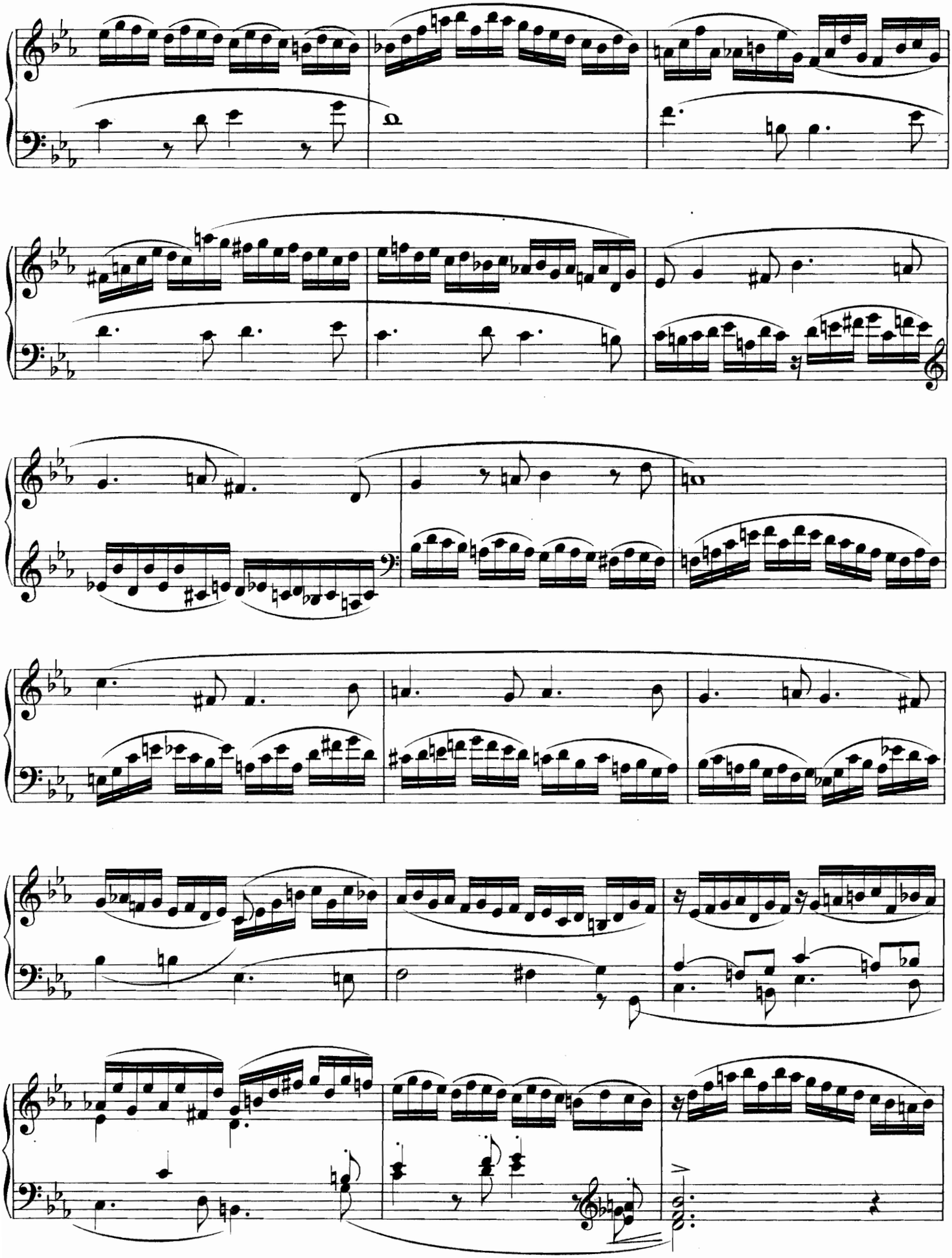


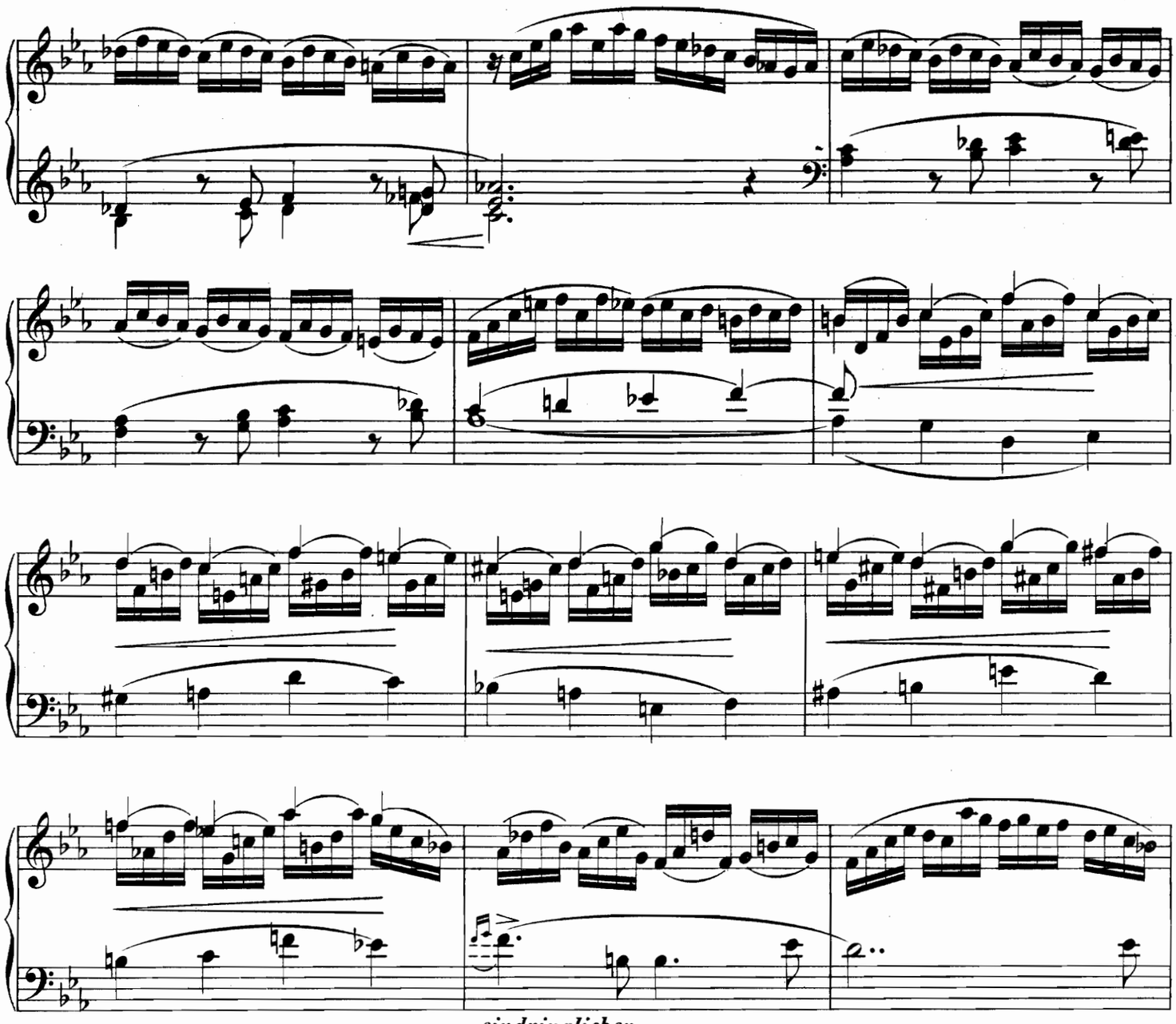

ff
Ossia.
f
Weiter zum
Vivace molto.
Ossia.

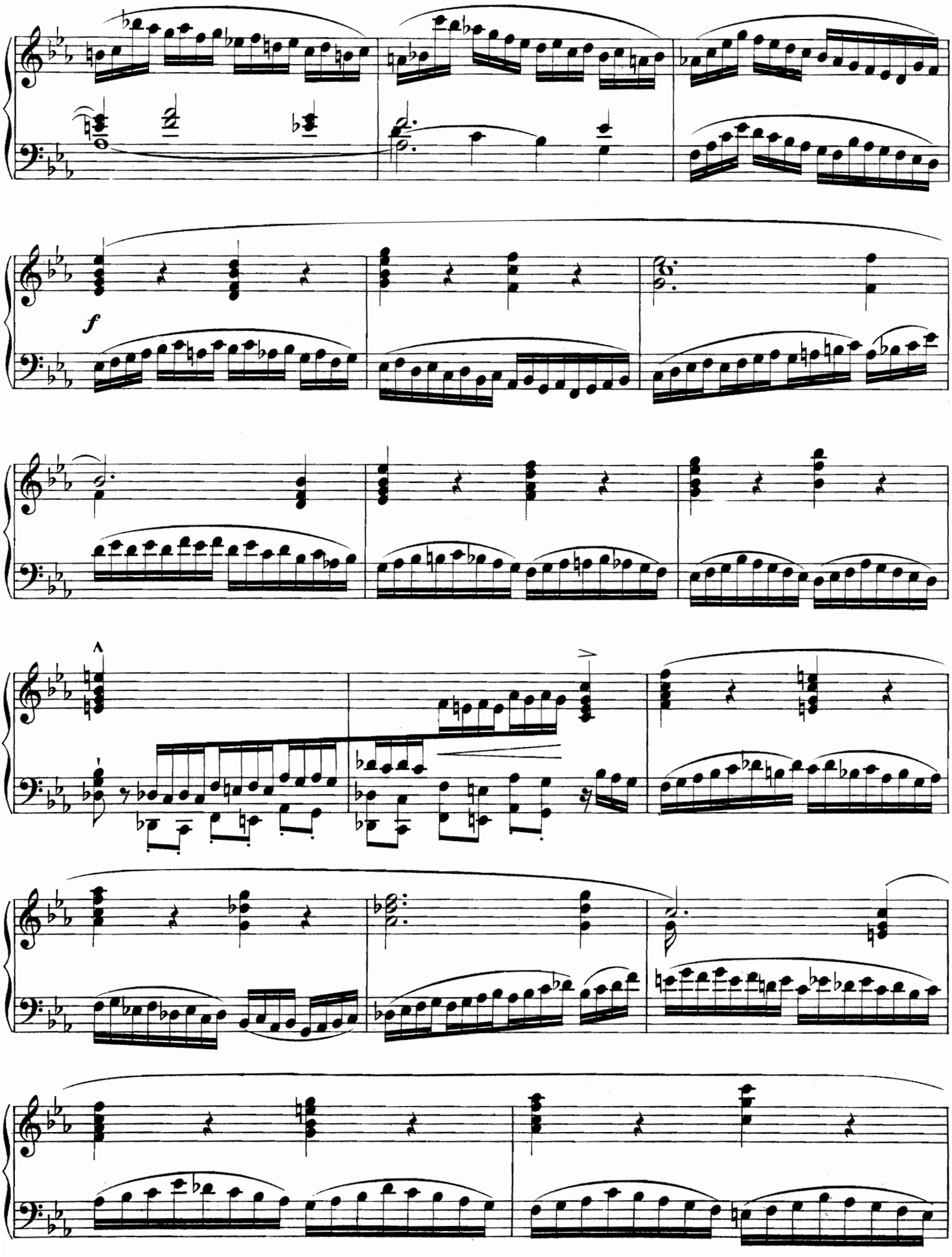

8

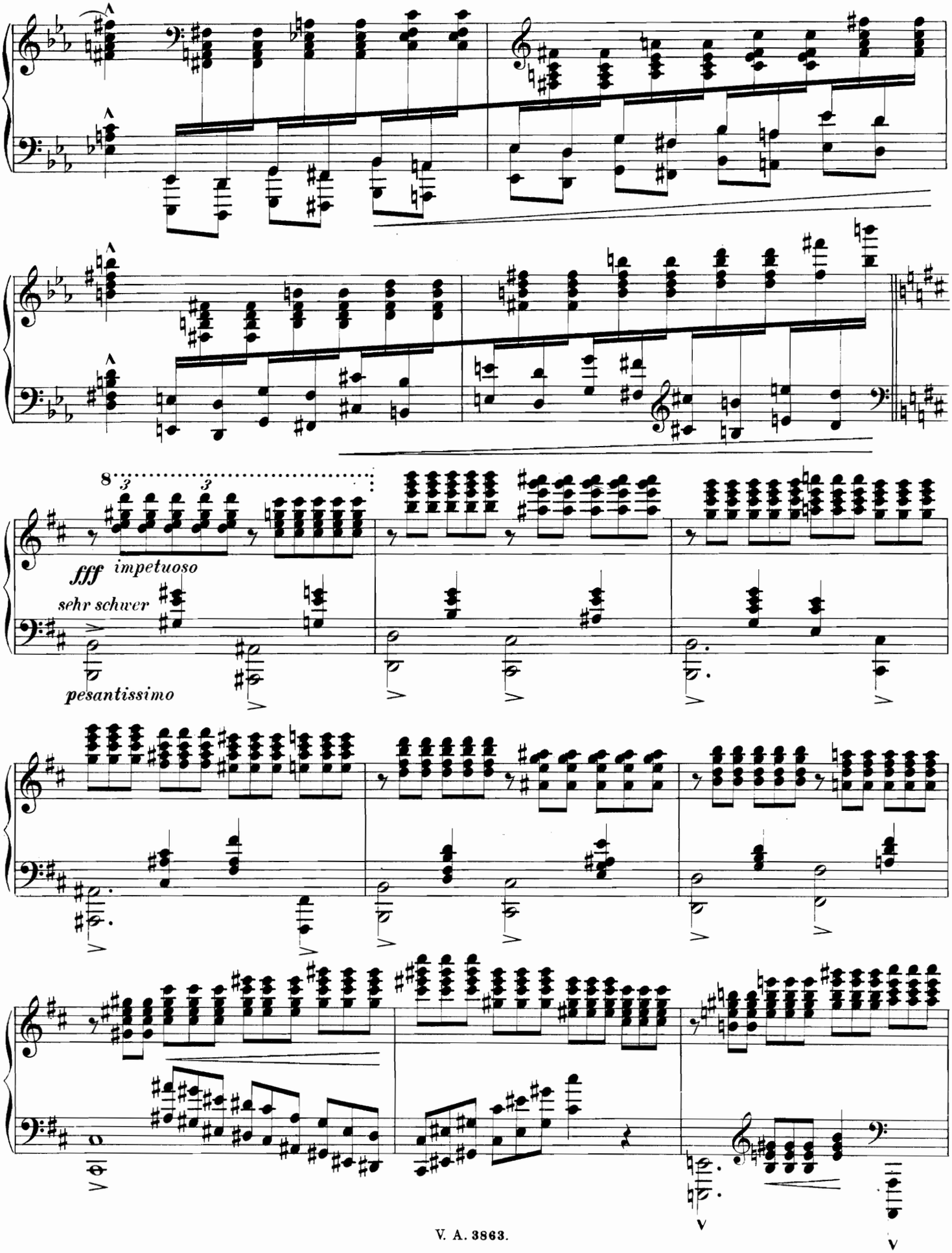

8


Ossia.
u. s. w.
Vivace molto.
marcato




eindringlicher


f


fff impetuoso
sehr schwer
pesantissimo

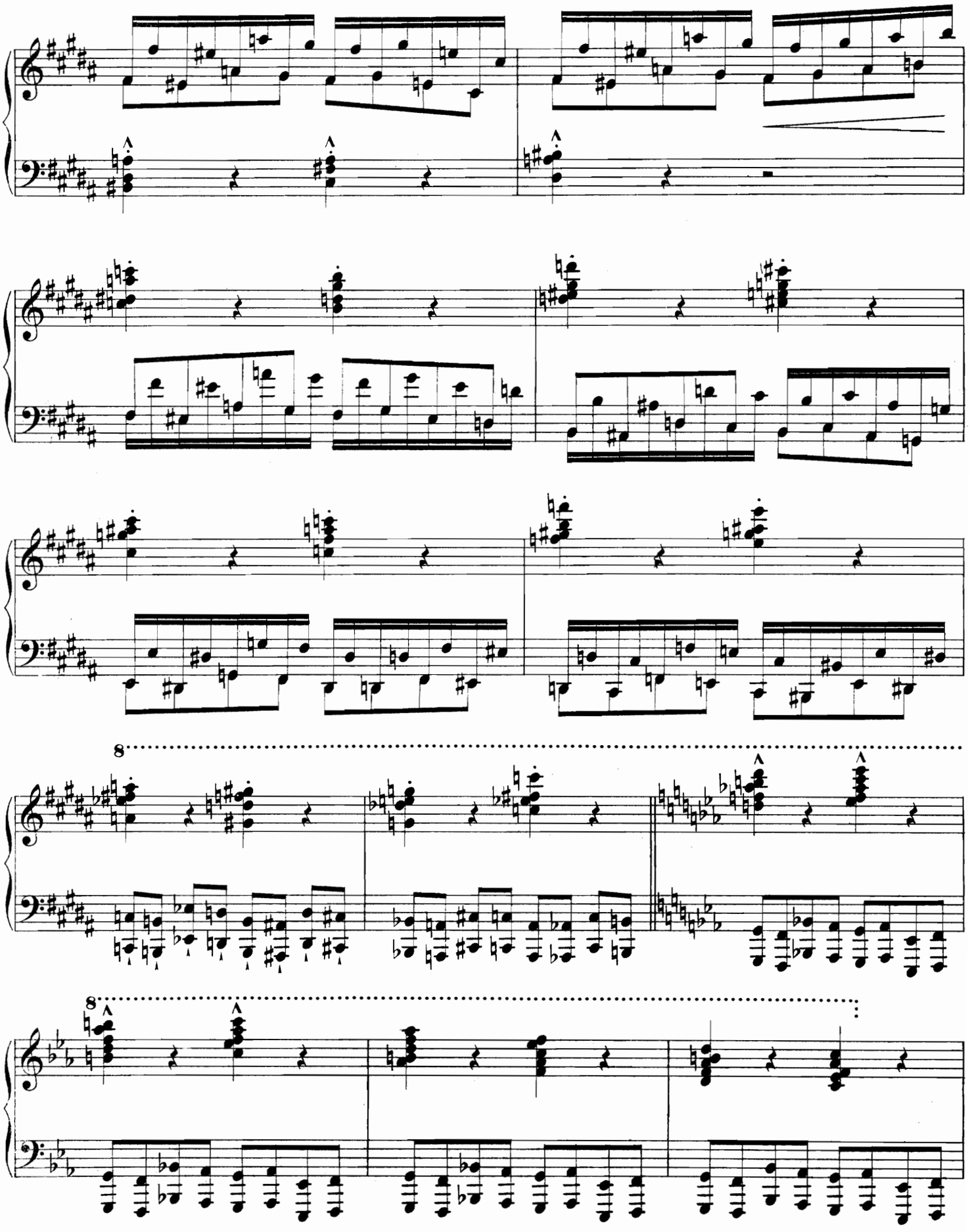
8

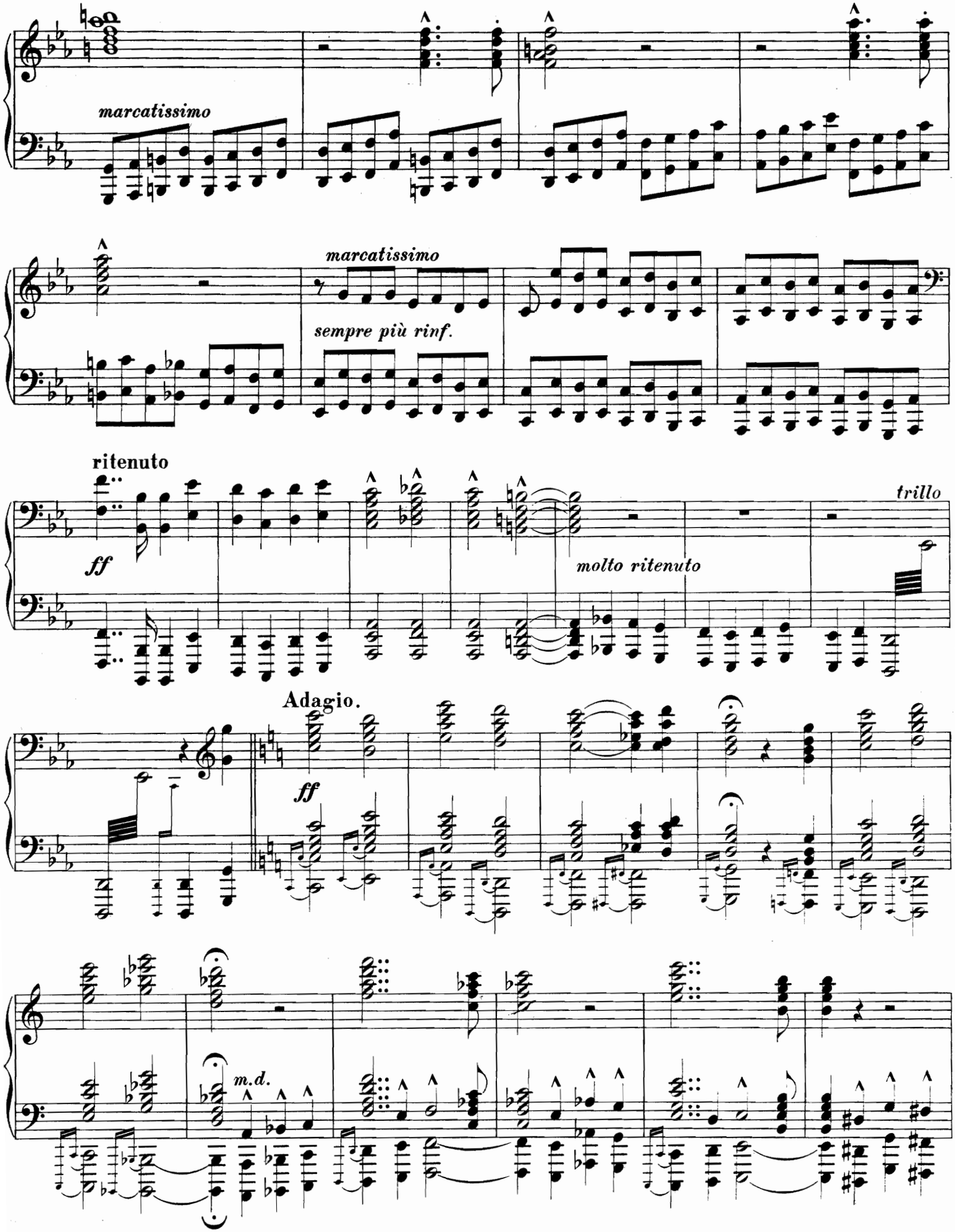
8

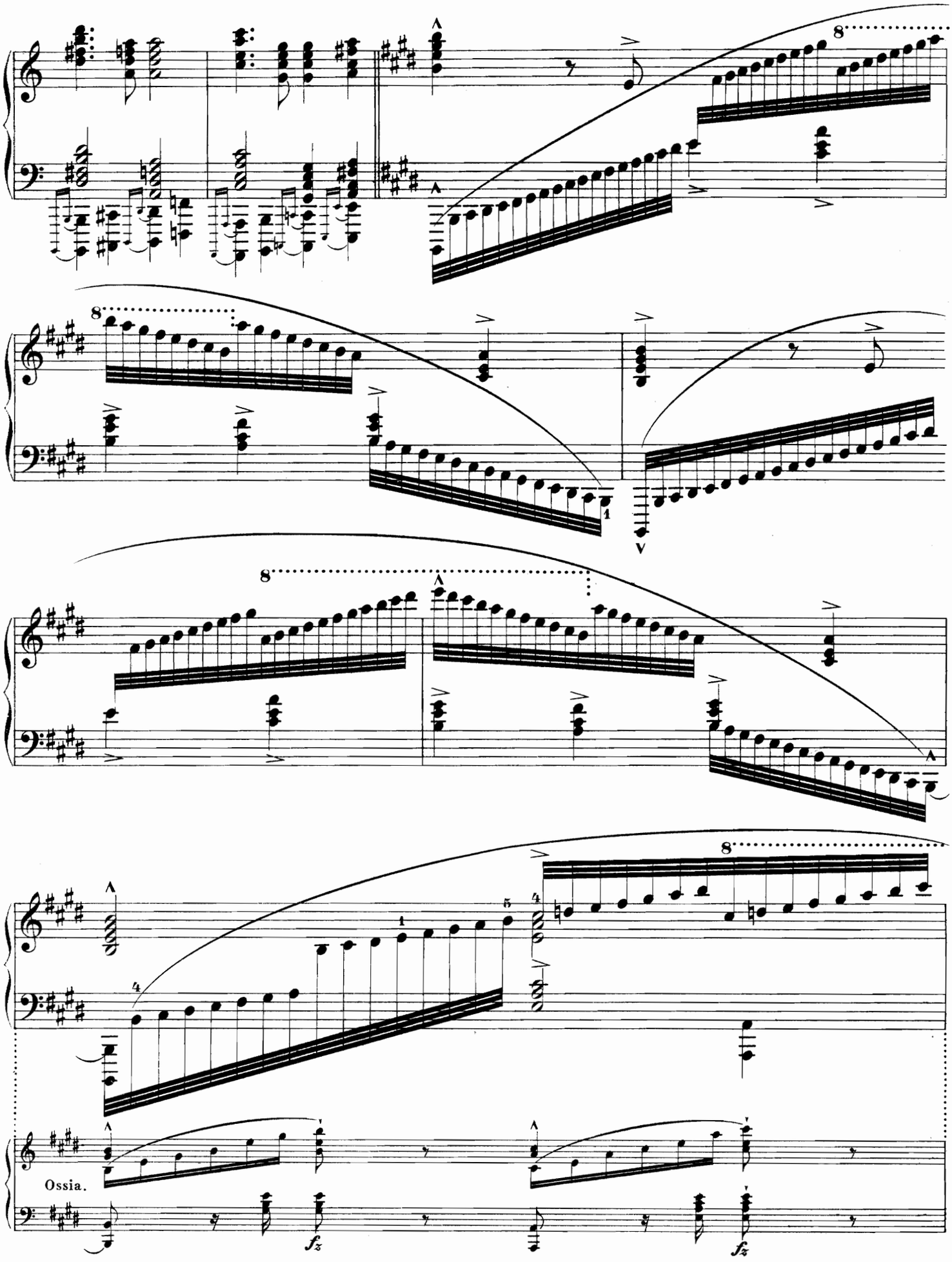
Più mosso.

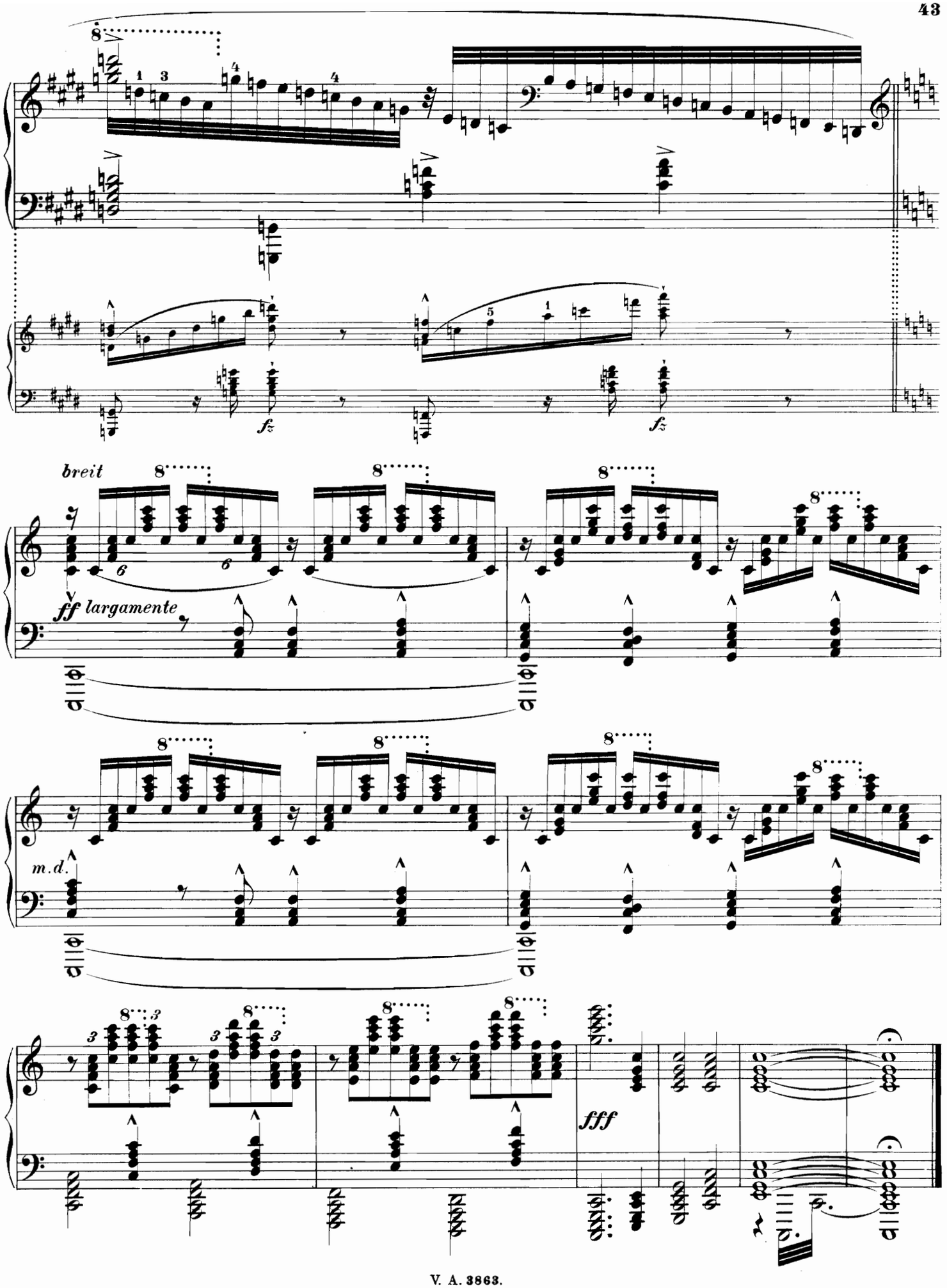
f con fuoco

meno f, cresc.


8
8


marcatissimo
marcatissimo
sempre più rinf.
ritenuto
ff
molto ritenuto
trillo
Adagio.
ff
m.d.


8
8
8
8
Ossia.
fz
fz


fz
fz
breit
ff largamente
m.d.
fff